

VITO

AGRO



VIRM47

PT ROÇADORA MOCHILA
ES DESBROZADORA DE MOCHILA
EN BACKPACK BRUSH CUTTER
FR DÉBROUSSAILLEUSE À DOS

**MANUAL DE
INSTRUÇÕES**
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI

ÍNDICE

PT

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM.....	5
INTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO	7
Geral	7
Abastecimento e manuseamento da gasolina	7
Transporte da roçadora	8
Antes de começar a trabalhar	8
Durante o trabalho	8
Manutenção e limpeza.....	9
Armazenamento no caso de períodos de paragem mais longos	10
Assistência Técnica.....	10
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	10
Montagem da mangueira flexível do veio de rotação na caixa de engrenagens.....	10
Montagem do punho de comando na mangueira flexível do veio de rotação	10
Montagem da pega auxiliar no tubo do veio de rotação	11
Montagem da proteção dos acessórios de corte.....	11
Montagem do disco de corte.....	11
Montagem da cabeça de corte com fio de nylon	11
Colocação do fio de nylon na cabeça de corte.....	11
Montagem do tubo do veio de rotação no punho de comando.....	11
Montagem da mochila na estrutura de suporte	11
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	12
Arranque do motor.....	12
Paragem do motor	12
Utilização da roçadora.....	12
Utilização dos discos de corte	13
Utilização da cabeça de corte com fio de nylon	13
Combustível.....	14
INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO.....	14
Afiar discos de corte	14

Limpeza do filtro do ar	14
Limpeza do filtro de combustível.....	14
Verificação e substituição da vela de ignição.....	15
Regulação da velocidade de ralenti	15
Lubrificação	15
Armazenamento e limpeza.....	15
PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE	16
APOIO AO CLIENTE.....	16
PLANO DE MANUTENÇÃO	17
PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	18
CERTIFICADO DE GARANTIA	19
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.....	19

ES

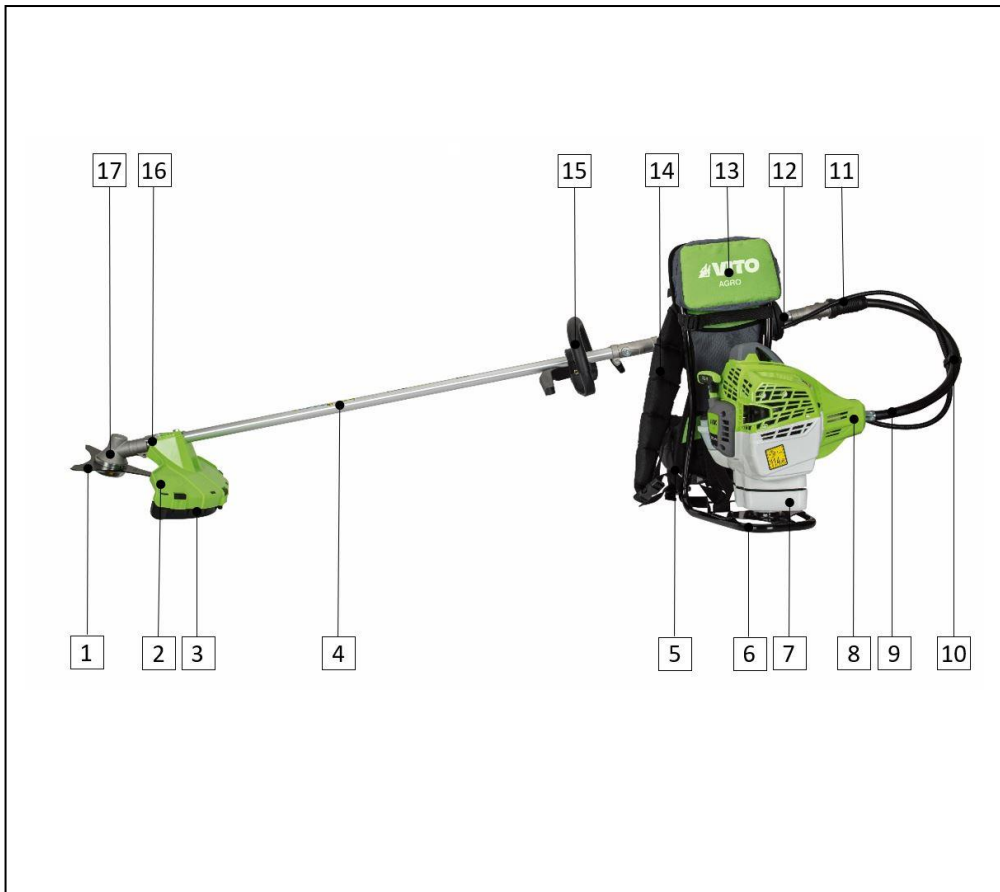
DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE	20
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN	22
General.....	22
Suministro y manejo de la gasolina	22
Transportar la desbrozadora.....	23
Antes de empezar a trabajar	23
Durante el trabajo	23
Mantenimiento y limpieza	24
Almacenamiento en caso de períodos de parada más largos	25
Asistencia Técnica.....	25
INSTRUCCIONES DE MONTAJE.....	25
Montaje de la manguera flexible del eje de rotación en la caja de engranajes.....	25
Montaje de la manguera flexible del eje de rotación en la caja de engranajes	25
Montaje del mango auxiliar en el tubo del eje de rotación	26
Montaje de la protección de los accesorios de corte .	26
Montaje del disco de corte	26
Montaje del cabezal de corte con hilo de nylon	26

Colocando el hilo de nylon en el cabezal de corte	26	Storage in case of longer stopping periods	40
Montaje del tubo del eje de rotación en el puño de mando	26	Technical assistance.....	40
Montaje de la mochila en la estructura de soporte ...	26	Assembly instructions.....	40
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.....	27	Rotation shaft assembly	40
Arranque del motor.....	27	Fitting the control handle in the flexible hose of the rotation shaft	40
Parada del motor	27	Fitting the auxiliary handle in the rotating shaft tube	40
Utilización del equipo.....	27	Cutting accessories protection assembly	40
Ajuste de la velocidad de rotación del motor	27	Cutting disc assembly	40
Utilización de los discos de corte	28	Nylon cutting-line head assembly	41
Utilización del cabezal de corte con hilo de nylon	28	Placing the nylon line on the cutting head.....	41
Combustible	29	Fitting the rotating shaft tube in the control handle ..	41
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO	29	Fitting the backpack onto the support structure	41
Afilar los discos de corte	29	Operating instructions	41
Limpieza del filtro de aire.....	29	Engine start-up.....	41
Limpieza del filtro de combustible	29	Stop the engine	42
Verificación y cambio de la bujía.....	30	Operating the machine.....	42
Regulación de la velocidad de ralentí.....	30	Use of cutting discs	42
Lubricación.....	30	Using the nylon cutting-line head	42
Almacenamiento e limpieza.....	30	Fuel.....	43
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.....	31	Maintenance Instructions	43
ATENCIÓN AL CLIENTE.....	31	Sharpening the cutting discs.....	43
PLAN DE MANTENIMIENTO	32	Cleaning the air filter	43
PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	33	Cleaning the fuel filter	43
CERTIFICADO DE GARANTÍA.....	34	Checking and replacing the spark plug.....	44
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	34	Idle speed regulation.....	44
EN		Lubrication.....	44
TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT	35	Storage and cleaning.....	44
GENERAL USE AND SAFETY WARNINGS.....	37	ENVIRONMENT SAFETY.....	45
General.....	37	CUSTOMER SERVICE.....	45
Petrol supply and handling.....	37	mAINTENANCE PLAN	46
Brush cutter transport	38	FREQUENTLY ASKED QUESTIONS/ TROUBLESHOOTING.....	47
Before operating.....	38	WARRANTY	48
While operating.....	38	DECLARATION OF CONFORMITY.....	48
Maintenance and cleaning	39	FR	

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT ET CONTENU DE L'EMBALLAGE	49	Mise en marche	56
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION	51	Arrêt du moteur	56
Règles générales	51	Utilisation de l'appareil	56
Ravitaillement et manipulation d'essence	51	Utilisation des disques de coupes	57
Transport de la débroussailleuse	52	Utilisation de la tête de coupe avec fil nylon	57
Avant de commencer à travailler	52	Carburant	58
Pendant le travail	52	INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN	58
Entretien et nettoyage	53	Aiguiser les disques de coupe	58
Rangement en cas de périodes d'inutilisation plus longues	54	Nettoyage le filtre à air	58
Assistance technique	54	Nettoyage du filtre à carburant	58
INSTRUCTIONS DE MONTAGE	54	Vérifier et remplacer la bougie d'allumage	59
Montage du tuyau flexible de l'arbre de rotation de la boîte de vitesses	54	Réglage de la vitesse au ralenti	59
Montage de la poignée de commande sur l'arbre flexible de l'arbre rotatif	54	Lubrification	59
Montage de la poignée auxiliaire l'arbre flexible de l'arbre de rotation	55	Rangement et nettoyage	59
Montage de la protection des accessoires de coupe	55	PROTECTION ENVIRONNEMENTALE	60
Montage du disque de coupe	55	SERVICE CLIENT	60
Montage de la tête de coupe avec fil de nylon	55	PLAN D'ENTRETIEN	61
Placement du fil de nylon dans la tête de coupe	55	FOIRE AUX QUESTION / RÉOLUTION DES PROBLÈMES ...	62
Montage du tube de l'arbre de rotation sur la poignée de commande	55	CERTIFICAT DE GARANTIE	63
Montage du sac à dos sur la structure de support	55	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	63
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	56	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	64

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Roçadora mochila 47CC - VIRM47



Lista de Componentes	
1	Disco de corte
2	Proteção dos acessórios de corte
3	Aba de proteção dos acessórios de corte
4	Tubo do veio de rotação
5	Cinta de fixação da mochila
6	Estrutura de suporte
7	Suporte do motor
8	Proteção da caixa de engrenagens
9	Ponteira A
10	Mangueira flexível do veio de rotação
11	Ponteira B
12	Punho esquerdo
13	Mochila de transporte
14	Alças de transporte
15	Pega auxiliar
16	Chapa de fixação da proteção dos acessórios de corte
17	Suporte dos acessórios de corte

Conteúdo da Embalagem	
1	Roçadora mochila 47CC VIRM47
1	Mangueira flexível
1	Punho de comando
1	Pega auxiliar + haste inferior + anel de aperto
1	Tubo do veio de rotação
1	Proteção dos acessórios de corte + aba
1	Base de apoio dos acessórios de corte
1	Tampa de fixação dos acessórios de corte
1	Porca de fixação dos acessórios de corte
1	Disco de corte para mato
1	Cabeça de corte com fio de nylon
1	Mochila de transporte
1	Jogo de parafusos
2	Chave sextavada (4/5 mm)
1	Chave de boca (8/10 mm)
1	Chave para vela de ignição
1	Recipiente para mistura de combustível
1	Manual de instruções

Especificações Técnicas	
Motor:	Combustão 2T
Potência [cv]:	2.7
Cilindrada [CC]:	47
Velocidade de Rotação (motor) [rpm]:	
- Cabeça de corte:	10000
- Disco de corte:	10500
Velocidade de Rotação (eixo)[rpm]:	
- Cabeça de corte:	7750
- Disco de corte:	8150
Velocidade de ralenti [rpm]:	3000 ± 400
Combustível:	Mistura - 1:40
Depósito de Combustível [L]:	1
Autonomia [h]:	1.5
Largura do disco de corte [mm]:	255
Largura da cabeça de corte com fio de nylon [mm]:	430
Diâmetro do fio de nylon [mm]:	2.4
Nível de pressão sonora (L_{PA}) [dB(A)]:	111.3
Nível de potência sonora (L_{WA}) [dB(A)]:	114
Nível de vibração [m/s^2]:	
- Só com pega principal ($a_{h, CHEQ}$):	3.05 ± 1.5
- Com pega auxiliar ($a_{h, CHEQ}$):	3.39 ± 1.5
Peso (sem combustível, mochila e acessório de corte) [Kg]:	13

Simbologia



Alerta de segurança ou chamada de atenção.



Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Proibição de fazer lume e de fumar.



Perigo de fogo ou explosão.



Perigo de queimadura.



Perigo de ferimentos.





Respeite a distância de segurança.



Embalagem de material reciclado.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

 Ao utilizar roçadoras e equipamentos agrícolas deve considerar determinadas medidas básicas de segurança, de modo a evitar o risco de incêndio, choques elétricos e acidentes pessoais.

 Leia sempre as instruções de segurança, funcionamento e manutenção antes de começar a utilizar a sua roçadora ou ferramenta agrícola. Guarde o manual de instruções para futuras consultas.

Geral


Estas medidas preventivas são imprescindíveis para a sua segurança, utilize a roçadora sempre com cuidado, consciente da responsabilidade e tendo em consideração que o utilizador é responsável por eventuais acidentes causados a terceiros ou aos seus bens.

A roçadora, incluindo todos os acessórios acopláveis só pode ser utilizada por pessoas que tenham lido o manual de instruções e estejam familiarizadas com o manuseamento. Antes da primeira utilização, o utilizador deve obter instruções adequadas e práticas. O utilizador deve ser instruído pelo vendedor ou por outra pessoa competente sobre a utilização da roçadora. O manual de instruções é parte integrante na roçadora e tem que ser sempre fornecido.

Familiarize-se com os dispositivos de comando, assim como com a utilização da roçadora. O utilizador tem de saber, nomeadamente, como parar rapidamente a roçadora e o motor de combustão.


Utilize a roçadora agrícola só se estiver em boas condições físicas e psíquicas. Não utilize roçadoras agrícolas se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos.

Se sofrer de algum problema de saúde, informe-se junto do seu médico sobre a possibilidade de trabalhar com a roçadora.

 Pessoas que utilizem dispositivos cardíacos (pacemakers) não devem utilizar este tipo de roçadora nem permanecer junto das mesmas sem aconselhamento médico.

O sistema de ignição desta roçadora produz um pequeno campo eletromagnético. Não se pode excluir completamente a influência sobre alguns implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, pessoas com implantes cardíacos devem consultar o médico e o fabricante do implante antes de utilizar a roçadora.


Nunca permita a utilização da roçadora por crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, pessoas com falta de experiência e conhecimento da roçadora ou outras pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções de utilização.

 Esta roçadora apenas pode ser utilizada conforme descrito neste manual de instruções. Não é permitida qualquer outra utilização, que possa ser perigosa e provoque ferimentos no utilizador ou danos na roçadora.

Por motivos de segurança, é proibida qualquer alteração à roçadora além da montagem de acessórios autorizados pelo fabricante. Qualquer alteração efetuada anula o direito à garantia.

Poderá obter informações sobre os acessórios autorizados junto do seu distribuidor oficial VITO.

Abastecimento e manuseamento da gasolina

 A gasolina é tóxica e altamente inflamável. Guarde a gasolina apenas em recipientes previstos e homologados para esse efeito. Nunca utilize garrafas ou semelhantes para remover ou armazenar produtos de serviço, como, por exemplo, combustível. Alguém, em particular as crianças, poderá ser levado por engano a bebê-las.

Enrosque e aperte sempre as tampas do reservatório e recipientes de abastecimento de combustível. Assim reduz-se o risco de derrame de combustível. As tampas com defeito devem ser substituídas.

Mantenha a gasolina afastada de faíscas, chamas, fontes de calor ou outras fontes de ignição. Não fume junto a recipientes e roçadoras com gasolina, nem durante o processo de abastecimento.

Reabasteça e esvazie o depósito de combustível da roçadora apenas ao ar livre. O abastecimento de gasolina deve ser realizado antes do motor de combustão ser ligado e com a roçadora colocada no chão, numa superfície nivelada.

Antes de reabastecer, desligue o motor, deixe-o arrefecer e abra a tampa com cuidado, de forma a dissipar lentamente a sobrepressão existente no interior do reservatório.

Não encha o depósito de combustível demasiado. No sentido de permitir que o combustível tenha espaço para se expandir, nunca adicione combustível acima do rebordo inferior do bocal de enchimento. Adicionalmente, respeite as indicações de utilização do motor de combustão.

Caso transborde gasolina, limpe imediatamente qualquer combustível derramado. O motor de combustão apenas deve ser ligado depois da superfície suja com gasolina ser limpa. Dever-se-á evitar qualquer tentativa de ignição até que os vapores da gasolina se tenham volatilizado (secar com pano).

Se a gasolina tiver entrado em contacto com o vestuário, este tem de ser mudado.

Transporte da roçadora

Não transporte a roçadora com o motor de combustão a funcionar. Antes do transporte, desligue o motor de combustão e espere até que os acessórios de corte parem por completo.

Transporte sempre a roçadora com o motor de combustão frio e sem combustível. Assim evita derrames de combustível durante o transporte.

Durante o transporte fixe a roçadora e coloque a proteção do disco.

Antes de começar a trabalhar

Certifique-se de que a roçadora apenas é utilizada por pessoas familiarizadas com o manual de utilização.



Verifique a estanquidade do sistema de combustível, particularmente as peças visíveis como, por exemplo, o depósito, a tampa do depósito, as uniões das mangueiras flexíveis e a bomba manual de combustível do carburador. Em caso de fugas ou danos, não ligue o motor de combustão e solicite a reparação da roçadora a um distribuidor oficial.

Tenha atenção à área onde vai utilizar a roçadora e verifique a existência de obstáculos (rochas, tocos de árvores, raízes, valas), objetos (fios enrolados, peças de metal) ou pedras soltas. Caso não seja possível remover os objetos ou obstáculos, marque-os para que não entrem em contato com os acessórios de corte durante a utilização da roçadora.

Antes de colocar a roçadora em funcionamento:

- Efetue uma revisão de modo a garantir a correta montagem da roçadora e a garantir as questões de segurança e o rendimento da roçadora;
- Verifique se o cachimbo (conector de ligação) está devidamente ligado à vela de ignição;

- Verifique se os dispositivos de segurança estão em perfeitas condições e se funcionam corretamente. Nunca utilize a roçadora se os dispositivos de segurança estiverem em falta, danificados ou gastos;
- Verifique se a alça de transporte e os acessórios de fixação estão em perfeito estado e devidamente montados;
- Substitua as peças avariadas, bem como todas as restantes peças usadas e danificadas;
- Após a montagem dos acessórios e antes de utilizar a roçadora, faça um ensaio à velocidade máxima sem carga durante algum tempo. Verifique se existem desalinhamentos nas peças móveis ou qualquer outra condição que possa afetar a operação da roçadora. Verifique se todas as peças móveis rodam suavemente, sem ruídos anormais;
- Realize todos os ajustes e trabalhos necessários. Caso tenha dúvidas ou dificuldades dirija-se ao seu distribuidor oficial VITO;
- Tenha em conta as normas municipais sobre as horas em que é permitido usar roçadoras com motor de combustão e o nível de ruído permitido.

Durante o trabalho



Mantenha terceiros afastados da área de operação da roçadora, pelo menos a 15m de distância. Nunca trabalhe enquanto estiverem animais ou pessoas, em particular crianças, na zona de risco. Durante a utilização da roçadora podem ser projetadas partículas a grande velocidade que podem provocar ferimentos.

Mantenha também a distância de segurança, relativamente a objetos (veículos e vidros) de modo a evitar danos materiais.

Quando trabalham duas ou mais pessoas simultaneamente na mesma área, devem ser mantidas as distâncias de segurança para evitar acidentes e ferimentos.

Trabalhe apenas à luz do dia ou com boa iluminação artificial. Não utilize a roçadora à noite ou sempre que não seja possível ter uma visão clara da área de trabalho.

Nunca trabalhe com a roçadora quando ocorrerem condições meteorológicas desfavoráveis, como por exemplo, denso nevoeiro, chuva ou vento forte, tempestades ou ocorrência de relâmpagos.

Durante a operação, caminhe em frente a passo e observe a área do disco ou da cabeça de corte com fio de nylon. Evite andar para trás, assim reduz o perigo de tropeçamento.

Durante a utilização da roçadora, coloque-se numa posição estável e mantenha sempre o equilíbrio. Não utilize a roçadora em superfícies escorregadias, irregulares ou instáveis, nem em terrenos acidentados.



Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas do acessório de corte durante a utilização da roçadora.

Utilize sempre vestuário e equipamento de proteção pessoal. O uso de viseira ou óculos de proteção, máscara anti poeira, proteção auricular, calçado de segurança antiderrapante, roupa de manga comprida, luvas, capacete e caneleiras para as pernas, nas condições apropriadas, reduz o risco de lesões.

A roupa usada durante a utilização da roçadora deve ser adequada, justa e fechada, por exemplo, um fato combinado. Não use roupa larga nem bijuteria. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.

Durante o trabalho, utilize sempre calçado resistente com sola antiderrapante e que cubra totalmente o pé. Nunca trabalhe descalço ou com sandálias.



Em caso de enjoos, dores de cabeça, problemas de visão (por exemplo, redução do campo de visão), problemas de audição, tonturas, redução da capacidade de concentração, pare imediatamente o trabalho. Estes sintomas podem ser provocados devido a concentrações de gases de escape demasiado elevadas.

O motor de combustão produz gases de escape venenosos assim que começa a trabalhar. Esses gases contêm monóxido de carbono tóxico, um gás incolor e inodoro, bem como outras matérias nocivas. O motor de combustão nunca pode ser colocado em funcionamento em espaços fechados ou mal arejados.

Durante a utilização da roçadora, planeie intervalos de descanso e evite utilizar a roçadora por longos períodos. As vibrações permanentes são prejudiciais à saúde.

Nunca tente remover o material enrolado nos acessórios de corte e respetivas proteções enquanto o motor estiver a funcionar ou o equipamento de corte a rodar. Pare o motor e aguarde a paragem dos acessórios de corte antes de remover o material enrolado em torno do eixo do disco ou da cabeça e corte com fio de nylon e das proteções.



Uma grande carga de vibrações pode causar danos aos sistemas circulatório e nervoso, especialmente em pessoas com problemas circulatórios. Consulte um médico, caso ocorram sintomas que possam ser causados por vibrações. Entre estes sintomas, que ocorrem principalmente nos dedos, mãos ou pulsos, incluem-se por exemplo, perda de sensibilidade, dores, fraqueza muscular, descoloração da pele ou sensação de formiguelo desagradável.

Os dispositivos de comando e de segurança instalados na roçadora não podem ser retirados nem inibidos.

Manutenção e limpeza

Durante a realização de trabalhos de limpeza, ajuste, reparação ou manutenção, utilize sempre luvas e coloque a roçadora num piso firme e plano.



Afaste o cachimbo da vela de ignição, dado que uma faísca de ignição inadvertida pode provocar queimaduras ou choques elétricos. Um contacto inadvertido da vela de ignição com o cachimbo da vela pode originar um arranque involuntário do motor de combustão.



Deixe a roçadora arrefecer em particular antes de efetuar trabalhos de manutenção na área do motor de combustão, do coletor de escape e do silenciador. Podem ser atingidas temperaturas de 80°C e superiores.

Verifique frequentemente a roçadora, especialmente antes do armazenamento (por exemplo, antes do período de inverno), quanto a desgaste e danos.

Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas, por motivos de segurança, de modo que a roçadora esteja sempre em condições de funcionamento seguro.

Limpeza:

A roçadora tem de ser cuidadosamente limpa na sua totalidade após ser utilizada.

Limpe o motor à mão (evite introduzir água no filtro de ar e no escape). Evite molhar os controlos e outros equipamentos/acessórios difíceis de secar (a água estimula o aparecimento de corrosão e ferrugem);

Não utilize produtos de limpeza agressivos. Estes produtos podem danificar plásticos e metais, prejudicando o funcionamento seguro da sua roçadora.

De modo a evitar riscos de incêndio, as áreas das aberturas de ar de refrigeração, das alhetas de refrigeração e do escape deverão permanecer isentas de resíduos inflamáveis.

Trabalhos de manutenção:

Apenas podem ser realizados trabalhos de manutenção descritos neste manual de instruções, todos os restantes trabalhos deverão ser executados por um distribuidor oficial.

Utilize apenas acessórios, óleos ou lubrificantes autorizados pela VITO. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou danos na roçadora. Em caso de dúvidas, deverá dirigir-se a um distribuidor oficial.

Por motivos de segurança, os componentes de condução de combustível (mangueiras, depósito, tampa do depósito e ligações) devem ser verificados regularmente, de forma a detetar danos e locais com fugas. Se necessário, deverão ser substituídos por distribuidor oficial.

Mantenha os autocolantes de advertência e de indicação sempre limpos e legíveis.

Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para que a roçadora esteja em condições de funcionar com segurança.

Se retirar componentes ou dispositivos de segurança para efetuar trabalhos de manutenção, estes deverão ser imediatamente recolocados de forma correta.

Armazenamento no caso de períodos de paragem mais longos

Nunca guarde a roçadora com gasolina no depósito dentro de um edifício. Os vapores de gasolina que se formam podem entrar em contacto com chamas ou faíscas e inflamar-se.

Guarde a roçadora num local seco, com o depósito vazio e a reserva de combustível num compartimento bem fechado e bem ventilado. Evite locais com elevada humidade de modo a evitar o aparecimento de corrosão e ferrugem.

Limpe minuciosamente a roçadora antes do armazenamento, nomeadamente, no período de inverno. Armazene a roçadora em estado operacional.

Certifique-se de que a roçadora está protegida contra uma utilização indevida (por exemplo, por crianças).

Assistência Técnica

A sua roçadora deve ser reparada apenas pelo serviço de assistência técnica da marca, ou por pessoal qualificado, apenas com peças de substituição originais.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Montagem da mangueira flexível do veio de rotação na caixa de engrenagens

1. Desaperte os parafusos de fixação e aperto da mangueira flexível do veio de rotação (10) através das furações da proteção da caixa de engrenagens (8);
2. Introduza a ponteira A (9) da mangueira flexível na flange de suporte na caixa de engrenagens. Em simultâneo, encaixe o veio de rotação no furo do veio da caixa de engrenagens;
3. Rode a mangueira flexível do veio de rotação de forma a que o furo de fixação fique alinhado com o parafuso de fixação da caixa de engrenagens;
4. Aperte os parafusos de fixação e aperto e garanta que a mangueira flexível está devidamente fixa;
5. Ajuste a proteção de borracha da fixação da mangueira flexível.

Montagem do punho de comando na mangueira flexível do veio de rotação

1. Desaperte e retire o parafuso de fixação da mangueira no punho de comando;
2. Introduza a ponteira B (11) da mangueira flexível (10) no furo do punho de comando. Em simultâneo, encaixe o veio de rotação da mangueira flexível no furo do veio do punho de comando;
3. Aperte o parafuso de fixação do punho de comando na mangueira flexível.

Montagem da pega auxiliar no tubo do veio de rotação

1. Alinhe o furo do anel de aperto com um dos três furos do tubo do veio de rotação (4);
2. Encaixe a haste inferior da pega auxiliar (15) no anel de aperto e faça coincidir as furações;
3. Encaixe a pega auxiliar no anel de aperto;

A seta representada na pega deve ficar orientada no sentido contrário ao suporte dos acessórios de corte e o pino existente no encaixe da pega deve coincidir com o furo do anel de aperto.

4. Insira o parafuso, anilha e porca de fixação nos furos da pega auxiliar e aperte no sentido horário.

Montagem da proteção dos acessórios de corte

A proteção dos acessórios de corte (2) evita a projeção de objetos soltos contra o utilizador e o contato acidental.

1. Ajuste a chapa de fixação (16) no suporte dos acessórios de corte (17). Coloque as anilhas e aperte o parafuso de fixação;
2. Encaixe a proteção dos acessórios de corte na chapa de fixação;
3. Coloque o parafuso na furação da chapa de fixação e aperte-o na proteção dos acessórios de corte;
4. Encaixe a aba (3) na base da proteção dos acessórios de corte e fixe-a nos encaixes de fixação;
5. Coloque e aperte o parafuso de fixação;

A proteção dos acessórios de corte não protege o utilizador contra todos os objetos (pedras, vidro, arame, etc.) que são projetados pelo acessório de corte. Estes objetos podem fazer ricochete em qualquer superfície e atingir o utilizador.

Montagem do disco de corte

Verifique o estado do disco antes de ser montado na roçadora. Se estiver danificado (rachado, dobrado ou partido) substitua-o.

1. Coloque a base de apoio no parafuso de rotação no suporte dos acessórios de corte (17);
2. Introduza uma chave sextavada ou chave de fenda no furo da base de apoio e no furo do suporte dos acessórios de corte, para bloquear o parafuso de rotação;
3. Coloque o disco de corte na base de apoio. Verifique se o disco está colocado com o gume no sentido do movimento de rotação;
4. Coloque a tampa e a porca de fixação do disco no parafuso de fixação. Aperte a porca no sentido anti-horário, com a chave fornecida;
5. Retire a chave do suporte dos acessórios.

Montagem da cabeça de corte com fio de nylon

1. Coloque a base de apoio no parafuso de rotação no suporte dos acessórios de corte (17);
2. Introduza uma chave sextavada ou chave de fenda no furo da base de apoio e no furo do suporte dos acessórios de corte, para bloquear o parafuso de rotação;
3. Enrosque a cabeça de corte com fio de nylon na rosca do parafuso de rotação no sentido anti-horário;
4. Retire a chave do suporte dos acessórios.

Colocação do fio de nylon na cabeça de corte

1. Pressione as patilhas de fixação e retire a tampa da cabeça de corte;
2. Retire o enrolador da cabeça de corte e remova o fio existente;
3. Prepare aproximadamente 5m de fio de nylon e dobre-o ao meio.
4. Introduza o fio nas furações do enrolador de forma a que fique a mesma distância para ambos os lados;
5. Enrole as duas extremidades em paralelo, uma em cada lado do separador central, no sentido horário (seta representada na base enrolador);
6. Insira o enrolador na cabeça de corte e fixe as extremidades do fio nas ranhuras de fixação;
7. Introduza as patilhas de fixação da tampa na cabeça de corte. Garanta que a tampa está bem fixa.

Montagem do tubo do veio de rotação no punho de comando

1. Puxe e rode a mola de fixação do tubo do veio de rotação;
2. Introduza o tubo do veio de rotação (4) no punho de comando. Em simultâneo, encaixe o veio de rotação no furo do veio do punho de comando;
3. Rode o tubo do veio de rotação de forma a que o furo de fixação fique alinhado com o pino da mola de fixação;
4. Rode e solte a mola de fixação;
5. Puxe o tubo do veio de rotação para garantir que está bem fixo;
6. Aperte a porca de fixação do veio de rotação.

Montagem da mochila na estrutura de suporte

1. Coloque a mochila (13) na estrutura de suporte (6);
2. Aperte as cintas de fixação da mochila (5) na estrutura de suporte;
3. Ajuste a altura das alças de transporte de modo a que o peso da roçadora fique distribuído em ambos os ombros.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Durante a utilização da roçadora deve ter em consideração alguns cuidados e procedimentos de utilização, de modo a evitar acidentes, danos e aumentar a eficiência da roçadora:

- Garanta que efetua o arranque da roçadora a uma distância superior a 3m do local de abastecimento;
- Segure sempre a roçadora com as duas mãos e mantenha-a do lado direito do seu corpo;
- Mantenha os acessórios de corte abaixo do nível da cintura, assim reduz o risco de ser atingido por objetos projetados durante a operação;
- Não utilize a roçadora para cortar ramos ou troncos de madeira. Caso tente cortar troncos acima da dimensão recomendada pode acontecer o retrocesso da roçadora e provocar acidentes ao utilizador;
- Quando a roçadora está a funcionar ao ralenti, o acessório de corte não está a rodar. Caso contrário, contacte a assistência técnica para realizar uma inspeção e resolver o problema;
- Se você ouvir um ruído incomum ou a roçadora vibrar de forma anormal, pare de trabalhar e identifique a causa;
- Nunca utilize a roçadora sem a proteção dos acessórios de corte colocada ou danificada.

Arranque do motor

1. Rode o botão de regulação da entrada de ar, no sentido anti-horário, para fechar o ar;

Se o motor estiver morno ou a temperatura do ar for elevada, não feche o ar.

2. Pressione a bomba do carburador várias vezes até a bomba ficar cheia de gasolina. Verifique se o tubo de combustível está cheio, nessa altura o carburador está com combustível;
3. Coloque o interruptor "ON/OFF" na posição (I);
4. Segure a roçadora com uma mão e puxe a pega do sistema de arranque. Puxe lentamente, até sentir alguma resistência, depois puxe com força até o motor começar a funcionar;
5. Após o arranque do motor, a roçadora fica a funcionar à velocidade de ralenti;
6. Alguns segundos depois do arranque, abra o ar. Rode o botão de regulação da entrada de ar, no sentido horário.



Quando a pega do sistema de arranque volta à posição de origem, a mão e o braço poderão ser deslocados de forma rápida em direção ao motor de combustível.



Deixe o motor aquecer ao ralenti durante alguns segundos, antes de o utilizar.

Paragem do motor

1. Liberte a alavanca do acelerador e coloque interruptor "ON/OFF" na posição (0);

No caso de perigo iminente ou emergência, pare imediatamente o motor. Coloque o interruptor "ON/OFF" na posição (0).

Utilização da roçadora

Após o arranque, o motor fica a funcionar ao ralenti.

Para efetuar a regulação da velocidade de rotação do motor e dos acessórios de corte utilize a alavanca do acelerador.

Para iniciar os acessórios de corte:

1. Pressione a alavanca de bloqueio e a alavanca do acelerador em simultâneo. A alavanca de bloqueio evita o acionamento acidental do acelerador;
2. Com a alavanca do acelerador, totalmente pressionada, o motor atinge a velocidade máxima;
3. Para parar os acessórios de corte, liberte a alavanca do acelerador.

Adeque a velocidade de rotação do motor, ao tipo de trabalho que vai realizar. Lembre-se, quanto maior a velocidade do motor, maior a velocidade dos acessórios de corte, maior o ruído e o consumo de combustível.



Garanta sempre que a alavanca do acelerador e a alavanca de bloqueio se movem livremente e que as molas de retorno funcionam corretamente.

Utilização dos discos de corte

Para a realização de trabalhos de corte com a roçadora podem ser utilizados dois tipos de discos de corte, corte de erva e corte de mato. Nunca utilize discos de corte de erva para cortar mato.

Disco de corte para erva:

- Um disco de corte para erva é usado para cortar todos os tipos de ervas altas ou grosseiras;
- A erva é cortada com um movimento de balanço para o lado (como se fosse uma gadanha), onde o movimento da direita para a esquerda é a fase de cortar e o movimento da esquerda para a direita o curso de retorno. Evite o material previamente cortado durante o movimento de retorno;
- Se o disco estiver inclinado para a esquerda ao roçar, a erva acumula-se numa linha, o que torna mais fácil de apanhar;
- Deixe que a base de suporte toque levemente no chão. Ela é usada para proteger o disco de tocar no chão.

Disco de corte de mato:

- Um disco de corte para mato é usado para cortar/desbastar mato, arbustos ou vegetação selvagem com diâmetro máximo de 12mm;
- Quando efetua o corte de mato ou arbustos, coloque o disco muito perto do solo (como se cortasse com uma foice) e efetue o corte pela base do mato ou dos arbustos;
- Para cortar vegetação selvagem, o desbaste/trituração deve ser realizado de cima para baixo por camadas, mantendo o disco a um nível inferior à cintura do utilizador. No entanto, quanto maior for a distância do disco de corte ao chão, maior é o risco de projeção de partículas. Por isso, tenha cuidado quando utiliza este procedimento de trabalho;
- Trabalhe sempre com aceleração total para evitar a acumulação de material cortado na cabeça do disco;
- Evite o contato do disco com objetos fixos (rocha, pedra, tronco). Caso contrário, a roçadora pode ser projetada violentamente no sentido contrário ao sentido de rotação do disco. Isso é chamado de impulso do disco. Um impulso do disco pode ser violento o suficiente para provocar a perda de controlo da roçadora.

O impulso do disco pode ocorrer sem aviso prévio. A probabilidade de ocorrer é maior quando são trabalhadas áreas onde é difícil ver o material a ser cortado.

O impulso do disco pode ocorrer também se tentar cortar pequenas árvores, arbustos ou mato com diâmetro superior ao recomendado pelo fabricante.



Sempre que o disco não está a ser utilizado e durante o transporte, coloque sempre a proteção de disco.

Utilização da cabeça de corte com fio de nylon

A cabeça de corte com fio de nylon é usada para cortar relva, ervas finas ou grama.

Garanta que o que o fio de nylon está sempre firme e enrolado uniformemente no enrolador, caso contrário a roçadora irá gerar vibrações prejudiciais ao desempenho da roçadora.

Utilize apenas cabeças de corte e fio de nylon com características e dimensões recomendadas pelo fabricante.



Nunca utilize fios metálicos nem cordas em substituição do fio de nylon. Caso contrário podem ocorrer acidentes e ferimentos graves.

O comprimento do fio também é importante. Um fio mais comprido requer maior potência do motor do que um fio curto, de igual diâmetro.

Certifique-se de que a lâmina de corte fixa na proteção dos acessórios de corte está sempre intacta e afiada. A lâmina é usada para cortar o fio de nylon de forma a manter o comprimento correto.

Quando o fio de nylon fica gasto ou parte:

1. Encoste a cabeça de corte no chão e pressione levemente a mola no interior para permitir que o fio de nylon deslize para fora;
2. O comprimento do fio de nylon de corte é definido pelo comprimento máximo permitido pela lâmina de corte fixa na proteção dos acessórios de corte.


Combustível


O motor deve funcionar com uma mistura de combustível de gasolina sem chumbo 95 e óleo para motor 2T, na proporção de 1:40 (1L de óleo para motores a dois tempos por cada 40L de gasolina).

1. Coloque o óleo para motor 2 tempos num recipiente autorizado para combustível;
2. Junte a gasolina ao óleo para motor 2 tempos;
3. Coloque a tampa do recipiente e agite com cuidado, para misturar o óleo com a gasolina.

Combustíveis não apropriados ou com proporção diferente do recomendado podem levar a graves danos no motor. A gasolina ou óleo de menor qualidade podem danificar o motor, as juntas de vedação, as mangueiras e o depósito de combustível.


Guarde a mistura de combustível em recipientes autorizados e adequados para combustível num lugar seguro, seco e fresco, protegida da luz e sol. A mistura de combustível envelhece, misture só a quantidade necessária para algumas semanas. Não armazene nem utilize combustível com mais de 30 dias.


 Agite o depósito da mistura de combustível antes de abastecer o depósito da roçadora.

 No depósito pode formar-se pressão, abra o depósito com cuidado. Evite o contato direto da pele e a inalação de vapores de combustível.

Ao encher o depósito de combustível, não adicione combustível acima do nível máximo do bocal de enchimento.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

 Antes de qualquer trabalho de manutenção ou de limpeza, coloque a roçadora numa superfície nivelada, desligue o motor e retire o cachimbo da vela de ignição.

 Nunca toque no escape, vela de ignição ou outras peças metálicas do motor enquanto o motor está em funcionamento ou imediatamente após desligar o motor. Fazer isso pode resultar em queimaduras graves ou choque elétrico.

Afiar discos de corte

Para obter o máximo desempenho, evitar o risco de impulso e prolongar a vida útil da roçadora, mantenha e utilize sempre discos com dentes afiados. Um disco mal afiado ou danificado aumenta o risco de acidente.

Veja a embalagem do disco para obter instruções de afiação corretas. Para afiar os discos utilize uma lima plana. Afiar todas as arestas igualmente, de forma a manter o equilíbrio do disco.


Nunca tente endireitar um disco torcido de modo que possa ser reutilizado.

Elimine sempre um disco que esteja dobrado, torcido, rachado ou danificado de qualquer outra forma.

Limpeza do filtro do ar

O filtro de ar deve ser limpo com regularidade. Filtros de ar sujos diminuem a potência do motor, aumentam o consumo de combustível, dificultam os arranques, provocam avarias no carburador e provocam desgastes nas peças do motor.

1. Rode o botão de regulação da entrada de ar no sentido anti-horário. Assim evita a entrada de resíduos no carburador quando o elemento filtrante é retirado;
2. Desaperte os parafusos de aperto e retire a tampa do filtro de ar;
3. Retire o elemento filtrante e sobre-o com ar comprimido até este ficar totalmente limpo. Caso não permita uma limpeza eficiente ou esteja danificado, substitua-o;
4. Coloque o elemento filtrante e monte os restantes componentes pela ordem inversa à desmontagem;

 A utilização do filtro sujo irá restringir o fluxo de ar no carburador afetando o rendimento da roçadora.

Limpeza do filtro de combustível

1. Esvazie o depósito de combustível;
2. Retire a mangueira de combustível de dentro do depósito e retire o filtro;
3. Sobre o filtro com ar comprimido até este ficar totalmente limpo. Caso não permita uma limpeza eficiente ou esteja danificado, substitua-o.

Verificação e substituição da vela de ignição

Para assegurar um adequado funcionamento do motor, a vela de ignição deve estar limpa e com a folga adequada entre os eletrodos.

Existem vários fatores que podem influenciar o funcionamento da vela de ignição: afinação do carburador e mistura de combustível incorretas, e filtro de ar sujo. Estes fatores provocam depósitos nos eletrodos da vela, originando problemas de funcionamento e dificuldades de arranque.

Se a roçadora estiver com pouca potência ou apresentar dificuldades no arranque, verifique a vela de ignição, antes de efetuar qualquer outra verificação.

1. Desaperte o parafuso de fixação e retire a tampa de proteção da vela de ignição;
2. Remova o cachimbo, desenrosque a vela de ignição com a chave fornecida e verifique se está limpa. Caso esteja suja, remova a fuligem com uma escova;
3. Se a vela estiver “encharcada”, com excesso de combustível, coloque um pano limpo sobre o orifício da vela de ignição e puxe a pega do sistema de arranque várias vezes com a vela de ignição removida;
4. Meça a distância entre os eletrodos com ferramenta adequada. A distância deverá estar situada entre 0.6-0.7 mm. Caso seja necessário dobre o eletrodo até atingir a folga adequada;
5. Coloque a vela de ignição com a mão para evitar danos na rosca e aperte de forma a comprimir a anilha de vedação, utilizando a chave fornecida;
6. Caso a vela de ignição não faça faísca no arranque, substitua-a.



A vela solta poderá sobreaquecer e provocar danos no motor.



Utilize sempre o tipo de vela de ignição recomendado pelo fabricante (VIVELA5510). A utilização de uma vela incorreta pode danificar o cilindro.

Regulação da velocidade de ralenti

A velocidade de ralenti está bem regulada quando o motor funciona sem problemas em todas as posições e está bem definida a velocidade a que o acessório de corte inicia o movimento quando o acelerador é pressionado.

Com o motor em funcionamento e o acelerador inativo, o acessório rotativo deve manter-se parado. Caso o acessório de corte rode com o acelerador inativo é necessário regular a velocidade de ralenti.

1. Verifique se o filtro de ar está limpo;
2. Com o motor em funcionamento, rode o parafuso de regulação “T” para ajustar a velocidade de ralenti.

No sentido horário, aumenta a velocidade.

No sentido anti-horário, diminui a velocidade.

Se a velocidade de ralenti não puder ser ajustada de modo a que os acessórios de mantenham estáticos, nas paragens de trabalho, contacte o seu distribuidor oficial VITO. Não use a máquina até que ela tenha sido ajustada ou reparada corretamente.

Se for necessário ajustar o parafuso de mistura “L” e/ou “H”, contacte o seu distribuidor oficial VITO.

Lubrificação

A roçadora não necessita de lubrificação constante ou diária, no entanto deve verificar periodicamente a massa de lubrificação da caixa de engrenagens e nas engrenagens do veio de rotação, para uma maior longevidade da roçadora.

Armazenamento e limpeza

Armazenamento

A preparação do armazenamento durante longos períodos é vital para evitar problemas e aumentar a vida útil da roçadora.

Nunca guarde a roçadora com gasolina no depósito. Dependendo da região e das condições de armazenamento, a gasolina pode deteriorar e oxidar, causando danos no carburador e no sistema de combustível, arranques difíceis e entupimentos provocados pelo depósito de partículas.

Antes do armazenamento, efetue o seguinte procedimento:

1. Retire o combustível do depósito;
2. Coloque o motor em funcionamento até que este pare por falta de combustível;
3. Retire a vela de ignição e coloque óleo novo para motor 2T (5-10 cl) no cilindro, através do orifício da vela de ignição;
4. Coloque um pano limpo sobre o orifício da vela de ignição e puxe a pega do sistema de arranque para distribuir o óleo no cilindro;
5. Puxe a pega do sistema de arranque devagar enquanto sentir resistência. O pistão está a subir e as válvulas de admissão e escape estão fechadas. Deixar o motor nesta posição vai ajudar a proteger da corrosão interna;
6. Reinstale a vela de ignição.

Limpeza

Limpe a roçadora a fundo após cada utilização. Retire todos os resíduos (erva, mato, fios) acumulados no disco de corte ou no parafuso de rotação.

O manuseamento cuidadoso protege a máquina e aumenta a vida útil.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



A embalagem é composta por materiais recicláveis, que pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.



Nunca coloque máquinas de combustão no lixo doméstico!

Os lixos como o óleo antigo, combustível, lubrificante, filtros e peças de desgaste podem prejudicar os seres humanos, animais e meio ambiente, como tal, têm de ser devidamente eliminados ou reciclados.

Certifique-se de que a roçadora desativada é encaminhada e eliminada de uma forma compatível com o meio ambiente num centro de reciclagem.

Pode obter informações relativas à eliminação da roçadora usado através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

APOIO AO CLIENTE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

PLANO DE MANUTENÇÃO

Intervenção	Diário	1º mês ou 20 horas	3 em 3 meses ou 50 horas	Todos os 6 meses ou 100 horas	Todos os anos ou 300 horas
Verificar se todas as porcas e parafusos estão apertados	✓				
Verificar o estado dos acessórios e da proteção de corte	✓				
Verificar a estanquidade do sistema de combustível	✓				
Lubrificação da caixa de engrenagens e veio de rotação	✓				
Verificar filtro de ar	✓				
Limpar filtro de ar		✓ (1)			
Limpar filtro de combustível			✓		
Substituir filtro de combustível					✓
Limpar a vela de ignição e reajustar a folga entre os eletrodos			✓		
Substituir a vela de ignição a cada 100 horas de utilização				✓	
Limpar bomba do carburador				✓	
Limpar depósito de combustível				✓	
Verificar velocidade do ralenti					✓ (2)
Verificar/ajustar folga da válvula					✓ (2)
Verificar folga no impulsor					✓ (2)
Verificar circuito de combustível	De 2 em 2 anos (substituir se necessário) (2)				
Verificar câmara de combustão	Após 500 horas (2)				

(1) Efetue manutenção mais frequente quando a roçadora for utilizada em áreas com muito pó.

(2) A assistência a estes itens deve ser efetuada pelo concessionário de assistência, a não ser que possua as ferramentas apropriadas e conhecimentos mecânicos.

PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Pergunta/Problema - Causa	Solução
<p>O motor de combustão não arranca:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não existe combustível no carburador; • O depósito não tem combustível; Tubagem do combustível obstruída; Tubagem do combustível mal colocada ou dobrada; • O combustível no depósito é de má qualidade, tem água, está sujo ou já é velho; • Cachimbo removido da vela de ignição; O cabo de ignição não está bem ligado à ficha; • A vela de ignição tem fuligem ou está danificada; Distância incorreta dos elétrodos; • O filtro de ar está sujo; • O filtro de combustível está entupido; • O motor de combustão está "encharcado" devido às várias tentativas de o pôr a trabalhar; 	<ul style="list-style-type: none"> • Pressionar a bomba do carburador várias vezes até ficar cheia de combustível, nessa altura o carburador está com combustível; • Encher o depósito com combustível; Limpar as tubagens; Colocar corretamente ou endireitar a tubagem do combustível; • Esvaziar o depósito de combustível e bomba do carburador; Utilizar combustível novo (mistura adequada). • Encaixar o cachimbo da vela de ignição; Verificar a ligação entre o cabo de ignição e a ficha; • Limpar/substituir a vela de ignição; Ajustar a distância dos elétrodos; • Limpar/substituir o filtro de ar; • Limpar o filtro de combustível; • Desenroscar a vela de ignição e secá-la, puxar a pega do sistema de arranque várias vezes, com a vela de ignição desenroscada;
<p>A roçadora apresenta fraco desempenho:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mistura de combustível inadequada; • Cabo do acelerador mal afinado; • Filtro de combustível entupido, defeito no carburador ou válvulas entupidas; 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizar mistura de combustível adequada; • Efetue a afinação do acelerador; • Substitua ou repare as peças defeituosas;
<p>O motor de combustão funciona de forma irregular e existe forte geração de fumo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • O filtro de ar está sujo; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar/substituir o filtro do ar;
<p>O motor de combustão fica quente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • As alhetas de refrigeração estão sujas; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar alhetas de refrigeração;
<p>Fortes vibrações durante o funcionamento:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fixação do motor solta; 	<ul style="list-style-type: none"> • Apertar os parafusos de fixação do motor;

CERTIFICADO DE GARANTIA

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o artigo VIRM47 – ROÇADORA MOCHILA 47CC cumpre as seguintes normas ou documentos normativos, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EK9-BE-56(V3):2013, AfPS GS 2014:01 PAK, EN ISO 14982:2009, e13*2016/1628*2021/1068SHA1/P*0138*01, conforme as determinações das diretivas:

Diretiva 2006/42/EC - Diretiva Máquinas
Diretiva 2014/30/EU - Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética
Diretiva (UE) 2016/1628 & 2021/1068 - Diretiva Euro V

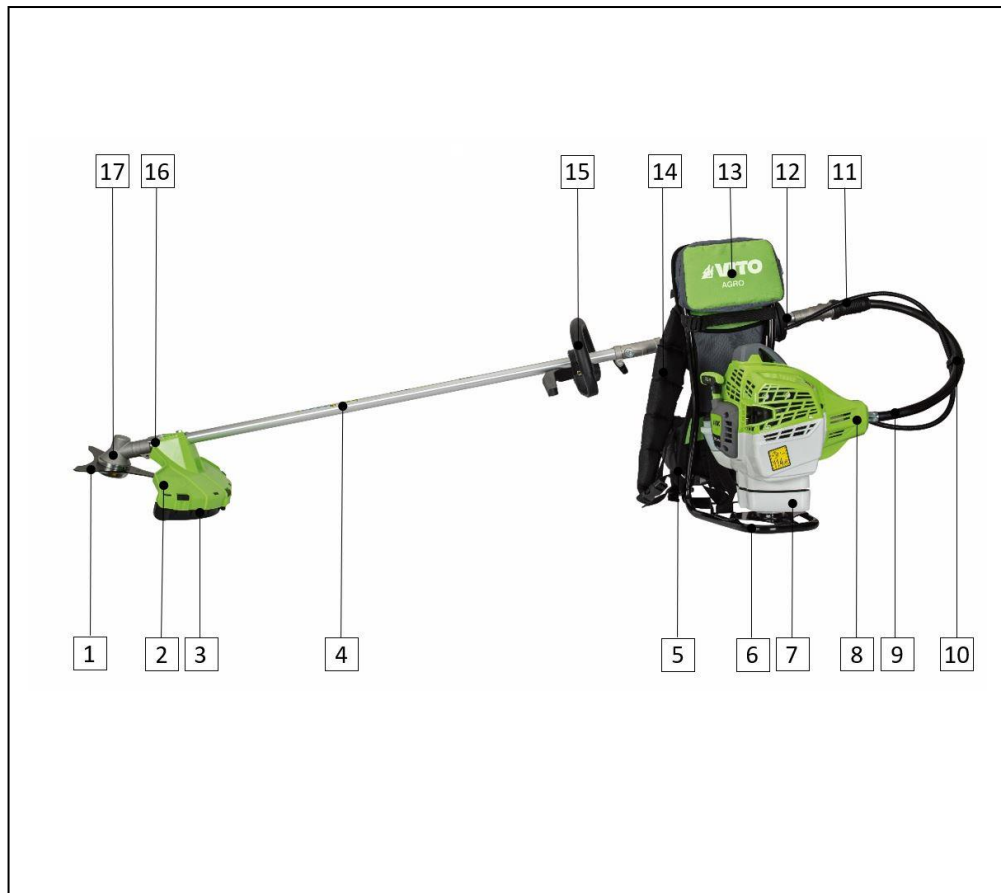
S. João de Ver,
10 de novembro de 2023

Central Lobão S.A.
O Técnico Responsável
Hugo Santos



DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE

Desbrozadora de mochila 47CC - VIRM47



Listado de Componentes	
1	Disco de corte
2	Protección de los accesorios de corte
3	Lengüeta de protección de accesorios de corte
4	Tubo del eje de rotación
5	Cinta de fijación de la mochila
6	Estructura de soporte
7	Soporte del motor
8	Protección de la caja de engranajes
9	Punta A
10	Manguera flexible del eje de rotación
11	Punta B
12	Puño de mando
13	Mochila de transporte
14	Correa de transporte
15	Mango auxiliar
16	Chapa de fijación de la protección de los accesorios de corte
17	Soporte de los accesorios de corte

Contenido del Embalaje	
1	Desbrozadora de mochila 47CC VIRM47
1	Manguera flexible
1	Puño de mando
1	Mango auxiliar + varilla inferior + anillo de apriete
1	Tubo del eje de rotación
1	Protección de los accesorios de corte + pestaña
1	Base de apoyo de los accesorios de corte
1	Tapa de fijación de los accesorios de corte
1	Tuerca de fijación de los accesorios de corte
1	Disco de corte de maleza
1	Cabezal de corte con hilo nylon
1	Mochila de transporte
1	Juego de tornillos
2	Llave hexagonal (4/5 mm)
1	Llave de boca (8/10 mm)
1	Llave de la bujía
1	Envase para mezclar combustible
1	Manual de instrucciones

Especificaciones Técnicas	
Motor:	Combustión 2T
Potencia [cv]:	2.7
Cilindrada [CC]:	47
Velocidad de rotación (motor) [rpm]:	
- Cabezal de corte:	10000
- Disco de corte:	10500
Velocidad de rotación (eje)[rpm]:	
- Cabezal de corte:	
- Disco de corte:	7750
Velocidad del ralentí [rpm]:	3000 ± 400
Combustible:	Mezcla - 1:40
Depósito de combustible [L]:	1
Autonomía [h]:	1.5
Largura do disco de corte[mm]:	255
Largura del cabezal de corte con hilo de nylon [mm]:	430
Diámetro del hilo de nylon [mm]:	2.4
Nivel de presión sonora (L _{PA}) [dB(A)]:	111.3
Nivel de potencia sonora (L _{WA}) [dB(A)]:	114
Nivel de vibración [m/s ²):	
- Solo con el mango principal (a _{h, CHEG}):	3.05 ± 1.5
- Con el mango auxiliar (a _{h, CHEG}):	3.39 ± 1.5
Peso (sin combustible, mochila y accesorios de corte) [Kg]:	13

Simbología



Alerta de seguridad o llamada de atención.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Prohibición de hacer fuego y fumar.



Peligro de fuego o explosión.



Peligro de quemadura.



Peligro de herimientos.




Respete la distancia de seguridad.



Embalaje de material reciclado.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN

 Al utilizar herramientas y equipos de jardinería debe considerar ciertas medidas básicas de seguridad, para evitar el riesgo de incendio, descargas eléctricas y accidentes personales.



Lea siempre las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento antes de empezar a utilizar la máquina o la herramienta. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

General


Estas medidas preventivas son esenciales para su seguridad, utilice la máquina siempre con cuidado, consciente de la responsabilidad y teniendo en cuenta que el usuario es responsable de los accidentes causados a terceros o a su propiedad.

La máquina, incluidos todos los accesorios acoplables, sólo puede ser utilizada por personas que hayan leído el manual de instrucciones y estén familiarizadas con su manejo. Antes de su primer uso, el usuario debe obtener instrucciones adecuadas y prácticas. El usuario debe ser instruido por el distribuidor u otra persona competente en el uso de la desbrozadora. El manual de instrucciones es parte integral de la máquina y siempre debe ser suministrado.

Familiarícese con los dispositivos de mando, así como con el uso de la máquina. El usuario debe saber cómo detener rápidamente la máquina y el motor de combustión.

Use la máquina sólo si está en buenas condiciones físicas y mentales. No utilice las desbrozadoras agrícolas si está cansado o bajo los efectos del alcohol, las drogas o los medicamentos.

Si sufre algún problema de salud, pregunte a su médico sobre la posibilidad de trabajar con esta máquina.

 Las personas que utilizan dispositivos cardíacos (pacemakers) no deben utilizar este tipo de máquinas ni permanecer con ellas sin asesoramiento médico.

El sistema de ignición de esta máquina produce un pequeño campo electromagnético. La influencia en algunos implantes médicos activos o pasivos no puede excluirse completamente. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, las personas con implantes cardíacos deben consultar a su médico y al fabricante del implante antes de utilizar la máquina.

Nunca permita que la máquina sea utilizada por niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, personas con falta de experiencia y conocimiento de la máquina u otras personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso.



Esta máquina sólo puede ser utilizada como se describe en este manual de instrucciones. No se permite ningún otro uso que pueda ser peligroso y causar lesiones al usuario o daños a la máquina.

Por razones de seguridad, se prohíbe cualquier modificación de la máquina que no sea la instalación de accesorios autorizados por el fabricante. Cualquier cambio realizado anula la reclamación de la garantía.

Puede obtener información sobre los accesorios autorizados en su distribuidor oficial de VITO.

Suministro y manejo de la gasolina



La gasolina es tóxica y altamente inflamable. Mantenga la gasolina sólo en recipientes diseñados y aprobados para este fin. Nunca utilice botellas o similares para retirar o almacenar productos de servicio como el combustible. Alguien, especialmente los niños, puede ser llevado por error a beberlos.

Siempre enrosque y apriete las cubiertas de los tanques y los contenedores de combustible. Esto reduce el riesgo de derrame de combustible. Las cubiertas defectuosas deben ser reemplazados.

Mantenga la gasolina alejada de las chispas, llamas, fuentes de calor u otras fuentes de ignición. No fume cerca de depósitos y máquinas con combustible, o durante el proceso de llenado.

Llene y vacíe el tanque de combustible de la máquina sólo en el exterior. La gasolina debe ser rellenada antes de arrancar el motor de combustión y con la máquina en el suelo en una superficie plana.

Antes de rellenar, apague el motor, deje que se enfríe y abra la tapa con cuidado para disipar lentamente el exceso de presión dentro del depósito.

No llene demasiado el depósito de combustible. Para permitir el espacio para que el combustible se expanda, nunca añada combustible por encima del borde inferior de la boca de llenado. Además, observe las instrucciones de funcionamiento del motor de combustión.

Si la gasolina se desborda, limpie inmediatamente el combustible derramado. El motor de combustión sólo debe ponerse en marcha después de haber limpiado la superficie sucia con gasolina. Debe evitarse cualquier intento de ignición hasta que los vapores de gasolina se hayan hecho volátiles (secar con un paño).

Si la gasolina ha entrado en contacto con la ropa, hay que cambiarla.

Transportar la desbrozadora

No transporte la desbrozadora con el motor de combustión en marcha. Antes del transporte, apague el motor de combustión y espere a que los accesorios de corte se detengan completamente.

Siempre transporta la desbrozadora con el motor de combustión fría y sin combustible. Esto evita los derrames de combustible durante el transporte.

Durante el transporte, sostenga la desbrozadora y coloque el protector de disco.

Antes de empezar a trabajar

Asegúrese de que la desbrozadora sólo sea utilizada por personas familiarizadas con el manual de usuario.



Compruebe la estanqueidad del sistema de combustible, en particular de las partes visibles como el depósito, el tapón del depósito, los conectores de las mangueras y la bomba manual de combustible del carburador. En caso de fuga o daño, no ponga en marcha el motor de combustión y solicite la reparación de la desbrozadora a un distribuidor oficial.

Tenga atención a la zona donde utilizará la desbrozadora y compruebe si hay obstáculos (rocas, tocones de árboles, raíces, zanjas), objetos (cables en espiral, piezas de metal) o piedras sueltas. Si no es posible retirar los objetos u obstáculos, márquelos de manera que no entren en contacto con los accesorios de corte mientras se utiliza la desbrozadora.

Antes de poner en marcha la desbrozadora:

- Realizar una revisión para asegurar el correcto montaje de la desbrozadora y garantizar la seguridad y el rendimiento de la misma;
- Compruebe que el tubo (conector) esté bien conectado a la bujía;

- Asegúrate de que los dispositivos de seguridad están en perfecto estado y funcionan correctamente. Nunca use la desbrozadora si los dispositivos de seguridad faltan, están dañados o desgastados;
- Compruebe que la correa de transporte y los accesorios de fijación están en perfecto estado y correctamente ensamblados;
- Sustituir las piezas defectuosas, así como todas las demás piezas usadas y dañadas;
- Después de montar los accesorios y antes de usar la desbrozadora, realice una prueba a máxima velocidad sin carga durante algún tiempo. Compruebe si hay desalineaciones en las piezas móviles o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la desbrozadora. Comprobar que todas las partes móviles giran suavemente, sin ruidos anormales;
- Haga todos los ajustes y trabajos necesarios. Si tiene alguna pregunta o dificultad, por favor contacte con su distribuidor oficial de VITO;
- Tener en cuenta las regulaciones municipales sobre los tiempos en que se permiten las desbrozadoras de los motores de combustión y el nivel de ruido permitido.

Durante el trabajo



Mantenga a terceros alejados del área de operación de la desbrozadora al menos a 15m de distancia. Nunca trabajes mientras los animales o las personas, en particular los niños, estén en la zona de peligro. Durante el uso de la desbrozadora, las partículas pueden ser proyectadas a alta velocidad, lo que puede causar lesiones.

Además, manténgase a una distancia segura de los objetos (vehículos y vidrios) para evitar daños materiales.

Cuando dos o más personas trabajan simultáneamente en la misma zona, deben mantenerse distancias de seguridad para evitar accidentes y lesiones.

Trabaja sólo a la luz del día o con buena iluminación artificial. No utilice la desbrozadora por la noche o cuando no sea posible tener una visión clara del área de trabajo.

Nunca trabaje con la desbrozadora cuando se den condiciones meteorológicas adversas como niebla densa, lluvia o viento fuerte, tormentas o relámpagos.

Durante la operación, camine hacia adelante paso a paso y observe el área del disco o del cabezal de corte con un hilo de nylon. Evite caminar hacia atrás, reduciendo así el peligro de tropezar.

Cuando use la desbrozadora, colóquese en una posición estable y mantenga siempre el equilibrio. No utilice la desbrozadora en superficies resbaladizas, desiguales o inestables ni en terrenos irregulares.



Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas del accesorio de corte cuando utilice la desbrozadora.

Lleve siempre ropa y equipo de protección personal. El uso de una visera o gafas protectoras, máscara antipolvo, protección auditiva, zapatos de seguridad antideslizantes, ropa de manga larga, guantes, casco y espinilleras para las piernas en condiciones adecuadas reduce el riesgo de lesiones.

La ropa utilizada durante el uso de la desbrozadora debe ser adecuada, ajustada y cerrada, por ejemplo, un traje combinado. No use ropa suelta o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles.

Cuando trabaje, use siempre calzado resistente con una suela antideslizante que cubra completamente el pie. Nunca trabajes descalzo o con sandalias.



En caso de náuseas, dolores de cabeza, problemas de visión (por ejemplo, reducción del campo de visión), problemas de audición, mareos, reducción de la capacidad de concentración, detenga el trabajo inmediatamente. Estos síntomas pueden ser causados por concentraciones demasiado altas de gases de escape.

El motor de combustión produce gases de escape venenosos tan pronto como comienza a funcionar. Estos gases contienen monóxido de carbono tóxico, un gas incoloro e inodoro, así como otros materiales nocivos. El motor de combustión nunca debe ser encendido en espacios cerrados o mal ventilados.

Cuando utilice la desbrozadora, planifique intervalos de descanso y evite utilizarla durante largos períodos. Las vibraciones permanentes son perjudiciales para la salud.

Nunca intente retirar el material enrollado en el accesorio de corte y sus protecciones mientras el motor esté en funcionamiento o el equipo de corte esté girando. Detenga el motor y espere a que se detenga el accesorio de corte antes de retirar el material enrollado alrededor del eje de la cuchilla o del cabezal de corte con hilo de nylon y protectores.



Una alta carga de vibración puede causar daños en los sistemas circulatorio y nervioso, especialmente en las personas con problemas circulatorios. Consulte a un médico si se presentan síntomas que pueden ser causados por las vibraciones. Estos síntomas, que se producen principalmente en los dedos, las manos o las muñecas, incluyen, por ejemplo, la pérdida de sensibilidad, el dolor, la debilidad muscular, la decoloración de la piel o una desagradable sensación de hormigueo.

Los dispositivos de control y seguridad instalados en la desbrozadora no deben ser retirados ni inhibidos.

Mantenimiento y limpieza

Al realizar trabajos de limpieza, ajuste, reparación o mantenimiento, use siempre guantes y coloque la desbrozadora en un suelo firme y plano.



Mantenga la tubería alejada de la bujía, ya que una chispa de ignición inadvertida puede causar quemaduras o descargas eléctricas. El contacto involuntario de la bujía con la pipa puede hacer que el motor de combustión se ponga en marcha involuntariamente.



Deje que la desbrozadora se enfríe en particular antes de realizar los trabajos de mantenimiento del motor de combustión, el colector de escape y el silenciador. Se pueden alcanzar temperaturas de 80°C y más.

Revise la desbrozadora con frecuencia, especialmente antes de su almacenamiento (por ejemplo, antes del invierno), para comprobar si está desgastada o dañada.

Cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas por razones de seguridad para que la desbrozadora esté siempre en condiciones de funcionamiento seguro.

Limpieza:

La desbrozadora debe limpiarse totalmente después de su uso.

Limpie el motor manualmente (evite introducir agua en el filtro de aire y en el escape). Evite mojar los controles y otros equipos/accesorios difíciles de secar (el agua estimula la corrosión y la oxidación).

No utilice productos de limpieza agresivos. Estos productos pueden dañar los plásticos y los metales, lo que perjudica el funcionamiento seguro de su desbrozadora.

Para evitar el riesgo de incendio, las zonas de los conductos de aire de refrigeración, las rejillas de refrigeración y los tubos de escape deben permanecer libres de residuos inflamables.

Trabajos de mantenimiento:

Sólo se pueden llevar a cabo los trabajos de mantenimiento descritos en este manual de instrucciones, todos los demás trabajos deben ser realizados por un distribuidor oficial.

Use sólo accesorios, aceites o lubricantes autorizados por VITO. De lo contrario, pueden producirse lesiones o daños en la desbrozadora. En caso de duda, debe ponerse en contacto con un distribuidor oficial.

Por razones de seguridad, los componentes del combustible (mangueras, tanque, tapa del tanque y conexiones) deben ser revisados regularmente para detectar daños y fugas. Si es necesario, deben ser cambiados por un distribuidor oficial.

Siempre mantenga las etiquetas de advertencia e indicación limpias y legibles.

Mantenga todos los tornillos y tuercas apretados para que la desbrozadora esté en condiciones de trabajar con seguridad.

Si retira componentes o dispositivos de seguridad para trabajos de mantenimiento, deben ser sustituidos de inmediato y correctamente.

Almacenamiento en caso de períodos de parada más largos

Nunca guarde la desbrozadora con gasolina en el tanque dentro de un edificio. Los vapores de gasolina que se forman pueden entrar en contacto con llamas o chispas y se encienden.

Guarde la desbrozadora en un lugar seco, con el depósito vacío y la reserva de combustible en un compartimento bien cerrado y bien ventilado. Evite los lugares con alta humedad para evitar la corrosión y el óxido.

Limpie bien la desbrozadora antes de guardarla, especialmente durante el invierno. Almacene la desbrozadora en estado operativo.

Asegúrese de que la desbrozadora esté protegida contra el mal uso (por ejemplo, por los niños).

Asistencia Técnica

Su desbrozadora sólo debe ser reparada por el departamento de servicio de la marca, o por personal cualificado, con piezas de repuesto originales solamente.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Montaje de la manguera flexible del eje de rotación en la caja de engranajes

1. Afloje los tornillos de fijación y apriete de la manguera flexible del eje de rotación (10) a través de los agujeros de la protección de la caja de engranajes (8);
2. Introduzca la punta A (9) de la manguera flexible en la brida de soporte en la caja de engranajes. Al mismo tiempo, encaje el eje de rotación en el agujero del eje de la caja de engranajes;
3. Gire la manguera flexible del eje de rotación de forma que el agujero de fijación quede alineado con el tornillo de fijación de la caja de engranajes;
4. Apriete los tornillos de fijación y apriete y asegúrese de que la manguera flexible está correctamente fijada;
5. Ajuste la protección de goma de la fijación de la manguera flexible.

Montaje de la manguera flexible del eje de rotación en la caja de engranajes

1. Afloje y retire el tornillo de fijación de la manguera en el puño de mando;
2. Inserte la punta B (11) de la manguera flexible (10) en el agujero del puño de mando. Al mismo tiempo, encaje el eje de rotación de la manguera flexible en el agujero del eje del puño de mando;
3. Apriete el tornillo de fijación del puño de mando en la manguera flexible.

Montaje del mango auxiliar en el tubo del eje de rotación

1. Alinee el agujero del anillo de apriete con uno de los tres agujeros del tubo del eje de rotación (4);
2. Enganche la varilla inferior del mango auxiliar (15) en el anillo de apriete y haga coincidir los agujeros;
3. Enganche el mango auxiliar en el anillo de apriete;

La flecha representada en el mango debe estar orientada en el sentido contrario al soporte de los accesorios de corte y el perno existente en el encaje del asa debe coincidir con el agujero del anillo de apriete;

4. Inserte el tornillo, arandela y tuerca de fijación en los agujeros del mango auxiliar y apriete en el sentido horario.

Montaje de la protección de los accesorios de corte

La protección de los accesorios de corte (2) evita la proyección de objetos sueltos contra el usuario.

1. Ajuste la placa de fijación (16) en el soporte de los accesorios de corte (17). Coloque las arandelas y apriete el tornillo de fijación;
2. Enganche la protección de los accesorios de corte en la placa de fijación;
3. Coloque el tornillo en el taladrado de la placa de fijación y apriete en la protección de los accesorios de corte;
4. Enganche la brida (3) en la base de la protección de los accesorios de corte y fjela en los encajes de fijación;
5. Coloque y apriete el tornillo de fijación.



La protección de los accesorios de corte no protege al usuario contra todos los objetos (piedras, vidrio, alambre, etc.) diseñados por el accesorio de corte. Estos objetos pueden rebotar en cualquier superficie y golpear al usuario.

Montaje del disco de corte

Compruebe el estado del disco antes de montarlo en la desbrozadora. Si está dañado (agrietado, doblado o roto) reemplácelo.

1. Coloque la base de apoyo en el tornillo de rotación en el soporte de los accesorios de corte (17);
2. Introduzca una llave hexagonal o un destornillador en el agujero de la base de apoyo y en el agujero del soporte de los accesorios de corte, para bloquear el tornillo de rotación;
3. Coloque el disco de corte en la base de apoyo. Asegúrese de que el disco está colocado con el filo en el sentido del movimiento de rotación;
4. Coloque la tapa y la tuerca de fijación del disco en el tornillo de fijación. Apriete la tuerca en el sentido anti horario, con la llave suministrada;
5. Retire la llave del soporte de los accesorios.

Montaje del cabezal de corte con hilo de nylon

1. Coloque la base de apoyo en el tornillo de rotación en el soporte de los accesorios de corte (17);
2. Introduzca una llave hexagonal o un destornillador en el agujero de la base de apoyo y en el agujero del soporte de los accesorios de corte, para bloquear el tornillo de rotación;
3. Enrosque el cabezal de corte con hilo de nylon en la rosca del tornillo de rotación en el sentido horario;
4. Retire la llave del soporte de los accesorios.

Colocando el hilo de nylon en el cabezal de corte

1. Presione las lengüetas de fijación y retire la tapa del cabezal de corte;
2. Retire el enrollador del cabezal de corte y remueva el hilo existente;
3. Prepare aproximadamente 5m de hilo de nylon y plegar al medio.
4. Introduzca el hilo en los agujeros del enrollador de forma que quede la misma distancia a ambos lados;
5. Enrolle los dos extremos en paralelo, uno en cada lado del separador central, en el sentido horario (flecha representada en la base del enrollador);
6. Inserte el enrollador en el cabezal de corte y fije los extremos del hilo en las ranuras de fijación;
7. Inserte las lengüetas de fijación de la tapa en el cabezal de corte. Asegúrese de que la tapa está bien fija;

Montaje del tubo del eje de rotación en el puño de mando

1. Tire y gire el resorte de fijación del tubo del eje de rotación;
2. Introduzca el tubo del eje de rotación (4) en el puño de mando. Al mismo tiempo, encaje el eje de rotación en el agujero del eje del puño de mando;
3. Gire el tubo del eje de rotación de forma que el agujero de fijación quede alineado con el pasador del resorte de fijación;
4. Gire y suelte el resorte de fijación;
5. Tire el tubo del eje de rotación para asegurarse de que está bien fijo;
6. Apriete la tuerca de fijación del eje de rotación;

Montaje de la mochila en la estructura de soporte

1. Coloque la mochila (13) en la estructura de soporte (6);
2. Apriete las cintas de fijación de la mochila (5) en la estructura de soporte;
3. Ajuste la altura de las correas de transporte de modo que el peso de la rodadora quede distribuido en ambos hombros;

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Al utilizar la desbrozadora, hay que tener en cuenta algunos cuidados y procedimientos de uso a fin de evitar accidentes, daños y aumentar la eficacia de la desbrozadora:


- Asegúrese de poner en marcha la desbrozadora a una distancia de más de 3m del lugar de abastecimiento;
- Siempre sostenga la desbrozadora con ambas manos y manténgala en el lado derecho de su cuerpo;
- Mantenga los accesorios de corte por debajo del nivel de la cintura, reduciendo así el riesgo de ser golpeado por objetos proyectados durante la operación;
- No utilice la desbrozadora para cortar ramas o troncos de madera. Si intenta cortar troncos por encima del tamaño recomendado, la desbrozadora puede retroceder y causar accidentes al usuario;
- Cuando la desbrozadora funcional al ralentí, el accesorio de corte no está girando. De lo contrario, póngase en contacto con el servicio técnico para realizar una inspección y resolver el problema;
- Al oír un ruido inusual o la desbrozadora vibra de forma anormal, interrumpa la tarea e intente identificar la causa;
- Nunca use la desbrozadora sin la protección de los accesorios de corte colocada o dañada.


Arranque del motor

1. Gire el botón de regulación de la entrada de aire, en el sentido anti horario, para cerrar el aire;

Si el motor está caliente o la temperatura del aire es alta, no cierre el aire.

2. Presione la bomba del carburador varias veces hasta que la bomba esté llena de gasolina. Compruebe que el tubo de combustible está lleno, en ese momento el carburador tiene combustible;
3. Coloque el interruptor "ON / OFF" en la posición (I);
4. Sostenga el equipo con una mano y tire la manija del sistema de arranque. Tire lentamente, hasta sentir alguna resistencia, luego tírela con fuerza hasta que el motor comience a funcionar;
5. Después del arranque del motor, la desbrozadora se pone a la velocidad de ralentí;
6. Algunos segundos después del arranque, abra el aire. Gire el botón de regulación de la entrada de aire en el sentido horario.

 Cuando la manija del sistema de arranque vuelve a su posición original, la mano y el brazo se pueden mover rápidamente hacia el motor de combustión.

 Deje que el motor se caliente al ralentí durante unos segundos antes de usarlo.

Parada del motor

1. Liberte la palanca del acelerador y coloque el interruptor "ON/ OFF" en la position (0).

En caso de peligro inminente o emergencia, detenga el motor inmediatamente. Ponga el interruptor "ON/OFF" en la posición (0).

Utilización del equipo

Después del arranque, el motor se pone en funcionamiento al ralentí.

Para efectuar la regulación de la velocidad de rotación del motor y de los accesorios de corte utilice la palanca del acelerador.

Para iniciar los accesorios de corte:

1. Presione la palanca de bloqueo y la palanca del acelerador al mismo tiempo. La palanca de bloqueo evita el accionamiento accidental del acelerador;
2. Con la palanca del acelerador, totalmente presionada, el motor alcanza la velocidad máxima;
3. Para parar los accesorios de corte, suelte la palanca del acelerador.

Adecuar la velocidad de rotación del motor al tipo de trabajo que va a realizar. Recuerde, cuanto mayor es la velocidad del motor, mayor es la velocidad de los accesorios de corte, mayor el ruido y el consumo de combustible.



Asegúrese de que la palanca del acelerador y la palanca de bloqueo se mueven libremente y que los resortes de retorno funcionan correctamente.

Ajuste de la velocidad de rotación del motor

Después de arrancar, el motor funciona a una velocidad intermedia entre el ralentí y la velocidad máxima.

Siempre que utilice la desbrozadora en modo continuo, con el botón de bloqueo del acelerador presionado, el motor funciona a una velocidad intermedia constante.

El ajuste de la velocidad de rotación del motor es efectuado a través de la palanca del acelerador.

1. Si la palanca del acelerador no estuviera presionada, el motor funciona al ralentí;
2. Con la palanca del acelerador totalmente presionada, el motor alcanza una velocidad máxima.

Adapte la velocidad del motor al tipo de trabajo que va a hacer. Recuerda: cuanto más alto sea la velocidad del motor, mayor será el ruido y el consumo de combustible.

Utilización de los discos de corte

Se pueden utilizar dos tipos de cuchillas de corte para el trabajo con la desbrozadora, el corte de hierba y el corte de maleza. Nunca use discos de corte de hierba para cortar maleza.

Disco de corte de hierba:

- Un disco de corte de hierba se utiliza para cortar todo tipo de hierbas altas o gruesas;
- La hierba se corta con un movimiento de balanceo hacia el lado (como una guadaña), donde el movimiento de derecha a izquierda es la fase de corte y el movimiento de izquierda a derecha es el golpe de retorno. Evitar el material previamente cortado durante el movimiento de retorno;
- Si el disco se inclina hacia la izquierda cuando al desbrozar, la hierba se acumula en una línea, lo que hace que sea más fácil de coger;
- Deje que la base de soporte toque ligeramente el suelo. Se utiliza para proteger el disco de tocar el suelo.

Disco de corte de maleza:

- Un disco de corte para maleza puede utilizarse para cortar/desbrozar maleza, arbustos o vegetación salvaje con diámetro máximo de 12mm;
- Al cortar maleza o arbustos, ponga el disco muy cerca del suelo (como corta con una hoz) y corta a través de la base de la maleza o los arbustos;
- Para cortar la vegetación salvaje, el corte/triturado debe hacerse de arriba a abajo por capas, manteniendo el disco a un nivel por debajo de la cintura del usuario. Sin embargo, cuanto mayor sea la distancia del disco de corte al suelo, mayor será el riesgo de proyección de partículas. Por lo tanto, tenga cuidado al usar este procedimiento de trabajo;
- Trabaje siempre en aceleración total para evitar la acumulación de material cortado en el cabezal del disco;
- Evite el contacto del disco con objetos fijos (roca, piedra, tronco). De lo contrario, la desbrozadora puede proyectarse violentamente en la dirección opuesta a la dirección de rotación del disco. Esto se llama empuje de disco. Un impulso del disco puede ser lo suficientemente violento como para hacer que la desbrozadora pierda el control.

El pulso del disco puede ocurrir sin previo aviso. La probabilidad es mayor cuando se trabaja en zonas donde es difícil ver el material a cortar.



El pulso del disco también puede ocurrir si se trata de cortar pequeños árboles, arbustos o maleza con un diámetro mayor que el recomendado por el fabricante.

Siempre que el disco no esté en uso y durante el transporte, ponga siempre la protección del disco.

Utilización del cabezal de corte con hilo de nylon

El cabezal de corte con hilo de nylon se utiliza para cortar el césped, las hierbas finas y grama.

Asegúrese de que el hilo de nylon esté siempre apretado y enrollado uniformemente en el carrete, de lo contrario la desbrozadora generará vibraciones perjudiciales para el rendimiento de la misma.

Utilice solamente cabezales de corte e hilo de nylon con características y dimensiones recomendadas por el fabricante.



Nunca use hilos o cuerdas metálicas para reemplazar el hilo de nylon. De lo contrario, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

La longitud del cable también es importante. Un cable más largo requiere más potencia de motor que un cable corto de igual diámetro.

Asegúrate de que la cuchilla de corte unida a la protección de los accesorios de corte esté siempre intacta y afilada. La cuchilla se utiliza para cortar el cable de nylon a la longitud correcta.

Cuando el hilo de nylon se desgasta o se rompe:

1. Apoye el cabezal de corte contra el suelo y presione el resorte ligeramente para permitir que el hilo de nylon se deslice hacia afuera;
2. La longitud del hilo de nylon se define por la longitud máxima permitida de la cuchilla de corte fijada en la protección de los accesorios de corte.

Combustible

El motor debe funcionar con una mezcla de gasolina sin plomo 95 y aceite de motor 2T en la proporción de 1:40 (1L de aceite de motor de dos tiempos por cada 40L de gasolina).

1. Ponga el aceite de motor de 2 tiempos en un envase homologado para combustible;
2. Añada gasolina al aceite de motor de 2 tiempos;
3. Ponga la tapa del recipiente y agítelo con cuidado, para mezclar el aceite con la gasolina.

Los combustibles que no son adecuados o que están en una proporción diferente a la recomendada pueden provocar graves daños en el motor. La gasolina o el aceite de menor calidad pueden dañar el motor, las juntas, las mangueras y el depósito de combustible.

Almacene la mezcla de combustible en envases de combustible adecuados y autorizados en un lugar seguro, seco y fresco, protegido de la luz y el sol. La mezcla de combustible envejecerá. Mezcle sólo la cantidad necesaria durante unas pocas semanas. No almacene ni utilice el combustible por más de 30 días.



Agite el envase de mezcla de combustible antes de llenar el depósito de la desbrozadora.



Se puede formar presión en el depósito, ábralo con cuidado. Evite el contacto directo con la piel y la inhalación de los vapores del combustible.

Cuando llene el depósito de combustible, no añada combustible por encima del nivel máximo de la boca de llenado.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO



Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza, coloque la desbrozadora en una superficie plana, apague el motor y retire el tubo de la bujía.



Nunca toque el escape, la bujía u otras partes metálicas del motor mientras el motor esté en funcionamiento o inmediatamente después de apagarlo. Hacerlo puede resultar en quemaduras graves o en una descarga eléctrica.

Afilar los discos de corte

Para obtener el máximo rendimiento, evitar el riesgo de empuje y prolongar la vida útil de la desbrozadora, mantenga y utilice siempre discos con dientes afilados. Un disco muy afilado o dañado aumenta el riesgo de un accidente.

Consulte el embalaje del disco para ver las instrucciones de afilado correctas. Use una lima plana para afilar los discos. Afile todos los bordes por igual para mantener el disco equilibrado.

Nunca intente arreglar un disco retorcido para que pueda ser reutilizado.

Elimine siempre un disco que esté doblado, retorcido, agrietado o dañado.

Limpieza del filtro de aire

El filtro de aire debe limpiarse con regularidad. Los filtros de aire sucios disminuyen la potencia del motor, aumentan el consumo de combustible, dificultan los arranques, provocan averías en el carburador y provocan desgastes en las piezas del motor.

1. Gire el botón de regulación de la entrada de aire en el sentido anti horario. Así evita la entrada de residuos en el carburador cuando el elemento filtrante es retirado;
2. Afloje los tornillos de apriete y retire la cubierta del filtro de aire;
3. Retirar el elemento filtrante y soplarlo con aire comprimido hasta que quede completamente limpio. Si no permite una limpieza eficiente o está dañada, reemplácela;
4. Coloque el elemento filtrante y monte los restantes componentes en el orden inverso al desmontaje.



El uso del filtro sucio restringirá el flujo de aire en el carburador afectando el rendimiento de la desbrozadora.

Limpieza del filtro de combustible

1. Vacíe el depósito de combustible;
2. Remueva la manguera de combustible del interior del depósito y quite el filtro;
3. Sople el filtro con aire comprimido hasta que esté completamente limpio. Si no permite una limpieza eficiente o está dañado, reemplácelo.

Verificación y cambio de la bujía

Para garantizar el correcto funcionamiento del motor, la bujía debe estar limpia y con una separación adecuada entre los electrodos.

Hay varios factores que pueden influir en el funcionamiento de la bujía: un ajuste incorrecto del carburador y de la mezcla de combustible y un filtro de aire sucio. Estos factores causan depósitos en los electrodos de las bujías, lo que provoca problemas de funcionamiento y dificultades de puesta en marcha.

Si la desbrozadora tiene poca potencia o presenta dificultades para arrancar, compruebe la bujía antes de realizar cualquier otra comprobación.

1. Afloje el tornillo de fijación y retire la tapa de protección de la bujía;
2. Remueva la pipa, destornille la bujía con la llave suministrada y compruebe que está limpia. Si está sucia, quite el hollín con un cepillo;
3. Si la bujía está "empapada" con exceso de combustible, coloque un paño limpio sobre el orificio de la bujía y tire de la manija de arranque varias veces con la bujía quitada;
4. Mida la distancia entre los electrodos con una herramienta adecuada. La distancia será de entre 0,6 y 0,7 mm. Si es necesario, doble el electrodo hasta alcanzar el espacio libre apropiado;
5. Coloque la bujía a la mano para evitar dañar la rosca y apriete para comprimir la arandela de sellado con la llave suministrada;
6. Si la bujía no hace chispa al arrancar, cámbiala.



La bujía suelta puede sobrecalentarse y causar daños en el motor.



Utilice siempre el tipo de bujía recomendada por el fabricante (VIVELA5510). El uso de una bujía incorrecta puede dañar el cilindro.

Regulación de la velocidad de ralentí

La velocidad de ralentí está bien regulada cuando el motor funciona sin problemas en todas las posiciones y está bien definida la velocidad a la que el accesorio de corte inicia el movimiento cuando el acelerador es presionado.

Con el motor en funcionamiento y el acelerador inactivo, el accesorio rotativo debe mantenerse parado. Si el accesorio de corte gira con el acelerador inactivo, es necesario regular la velocidad de ralentí.

1. Compruebe que el filtro del aire está limpio;
2. Con el motor en funcionamiento, gire el tornillo de regulación para ajustar la velocidad de ralentí;

En el sentido horario, aumenta la velocidad.

En el sentido anti horario, disminuye la velocidad.

Si la velocidad de ralentí no se puede ajustar de modo que los accesorios se mantengan estáticos, en las paradas de trabajo, póngase en contacto con su distribuidor oficial VITO. No utilice la máquina hasta que se haya ajustado o reparado correctamente.

Si es necesario ajustar el tornillo de mezcla "L" y / o "H", póngase en contacto con su distribuidor oficial VITO

Lubricación

La desbrozadora no requiere una lubricación constante o diaria, sin embargo, debe comprobar periódicamente la grasa en la caja de engranajes y en los engranajes del eje de rotación para prolongar la vida útil de la desbrozadora.

Almacenamiento e limpieza

Almacenamiento

La preparación del almacenamiento durante largos períodos es vital para evitar problemas y aumentar la vida útil de la desbrozadora.

Nunca guarde la desbrozadora con gasolina en el depósito. Según la región y las condiciones de almacenamiento, la gasolina puede deteriorarse y oxidarse, causando daños en el carburador y el sistema de combustible, arranques difíciles y bloqueos causados por el depósito de partículas.

Antes del almacenamiento, realice el siguiente procedimiento:

1. Remueva el combustible del depósito;
2. Haga funcionar el motor hasta que se detenga por falta de combustible;
3. Quite la bujía y ponga aceite de motor 2T (5-10 cl) nuevo en el cilindro a través del orificio de la bujía;
4. Coloque un paño limpio sobre el orificio de la bujía y tire de la manija de arranque para distribuir el aceite en el cilindro;
5. Tire del mango del sistema de arranque lentamente mientras siente resistencia. El pistón está subiendo y las válvulas de admisión y escape están cerradas. Dejar el motor en esta posición ayudará a protegerlo de la corrosión interna;
6. Reinstale la bujía.

Limpieza

Limpie la desbrozadora a fondo después de cada uso. Quite todos los desechos (hierba, maleza, hilos) acumulados en el disco de corte o en el tornillo de rotación.

El manejo cuidadoso protege la máquina y prolonga su vida útil.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



El embalaje consiste en materiales reciclables, que pueden ser eliminados a través de puntos de reciclaje locales.



¡Nunca ponga máquinas de combustión en la basura doméstica!

Los residuos como el aceite viejo, el combustible, el lubricante, los filtros y las piezas de desgaste pueden ser perjudiciales para los seres humanos, los animales y el medio ambiente, por lo que deben ser eliminados o reciclados adecuadamente.

Asegúrese de que la desbrozadora desactivada sea encaminada y eliminada de forma ecológica en un centro de reciclaje.

Puede obtener información sobre la eliminación de la máquina usada a través del responsable legal de reciclaje de su municipio.

ATENCIÓN AL CLIENTE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

PLAN DE MANTENIMIENTO

Intervención	Diario	1 mes o 20 horas	A cada 3 meses o 50 horas	Todos los 6 meses o 100 horas	Todos los años o 300 horas
Comprobar que todas las tuercas y tornillos están apretados	✓				
Comprobar el estado de los accesorios y la protección contra cortes	✓				
Comprobar la estanqueidad del sistema de combustible	✓				
Lubricación de la caja de engranajes y del eje de rotación	✓				
Revisar el filtro de aire	✓				
Limpiar el filtro de aire		✓ (1)			
Limpiar el filtro de combustible			✓		
Cambiar el filtro de combustible					✓
Limpiar la bujía y reajustar el espacio entre los electrodos			✓		
Cambiar la bujía a cada 100 horas de utilización				✓	
Limpiar la bomba del carburador				✓	
Limpiar el depósito de combustible				✓	
Comprobar la velocidad de ralentí					✓ (2)
Comprobar/ajustar la abertura de la válvula					✓ (2)
Comprobar la abertura en el impulsor					✓ (2)
Comprobar el circuito de combustible	De 2 em 2 años (cambiar si necesario) (2)				
Comprobar la cámara de combustión	Después de 500 horas (2)				

(1) Realizar un mantenimiento más frecuente cuando se utiliza la desbrozadora en zonas con mucho polvo.

(2) Estos artículos deben ser reparados por el distribuidor de servicio a menos que el usuario tenga las herramientas apropiadas y la experiencia mecánica.

PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pregunta/Problema - Causa	Solución
<p>El motor de combustión no se pone en marcha:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No existe combustible en el carburador; • El depósito no tiene combustible; Tubería del combustible obstruida; Tubería de combustible mal colocada o doblada; • El combustible en el tanque es de mala calidad, tiene agua, está sucio o ya es viejo; • Pipa quitada de la bujía; El cable de ignición no está bien conectado al enchufe; • La bujía tiene hollín o está dañada; Distancia incorrecta de los electrodos; • El filtro de aire está sucio; • El filtro de combustible está obstruido; • El motor de combustión está "empapado" debido a varios intentos de ponerlo en marcha; 	<ul style="list-style-type: none"> • Presionar la bomba del carburador varias veces hasta que se llene de combustible, entonces el carburador está con combustible; • Llenar de combustible; Limpiar la tubería; Ajustar o alinear correctamente los tubos de combustible; • Vaciar el tanque de combustible y la bomba del carburador; Usar combustible nuevo (mezcla adecuada). • Encajar la pipa de la bujía; Comprobar la conexión entre el cable de ignición y el enchufe; • Limpiar/reemplazar la bujía; Ajustar la distancia de los electrodos; • Limpiar/cambiar el filtro de aire; • Limpiar el filtro de combustible; • Destornillar la bujía y secarla, tirar del asa del sistema de arranque varias veces, con la bujía suelta;
<p>La desbrozadora muestra un bajo rendimiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mezcla de combustible inadecuada; • El cable del acelerador está mal afinado; • Filtro de combustible obstruido, defecto en el carburador o válvulas obstruidas; 	<ul style="list-style-type: none"> • Usar la mezcla de combustible apropiada; • Realizar la afinación del acelerador; • Cambiar o reparar las piezas defectuosas;
<p>El motor de combustión funciona de manera desigual y hay una fuerte generación de humo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El filtro de aire está sucio; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar/cambiar el filtro de aire;
<p>El motor de combustión se calienta:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las aberturas de refrigeración están sucias; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar las aberturas de refrigeración;
<p>Fuertes vibraciones durante la operación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fijación del motor está suelta; 	<ul style="list-style-type: none"> • Apriete los tornillos de fijación del motor;

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación.

Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto VIRM47 – DESBROZADORA MOCHILA 47CC cumple con las siguientes normas o documentos normativos, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EK9-BE-56(V3):2013, AfPS GS 2014:01 PAK, EN ISO 14982:2009, e13*2016/1628*2021/1068SHA1/P*0138*01, según lo determinado por las directivas:

Directiva 2006/42/EC - Directiva Máquinas

Directiva 2014/30/EU – Directiva de Compatibilidad Electromagnética

Directiva (UE) 2016/1628 y Directiva 2021/1068 - Directiva Euro V

S. João de Ver,

10 de noviembre de 2023

Central Lobão S.A.

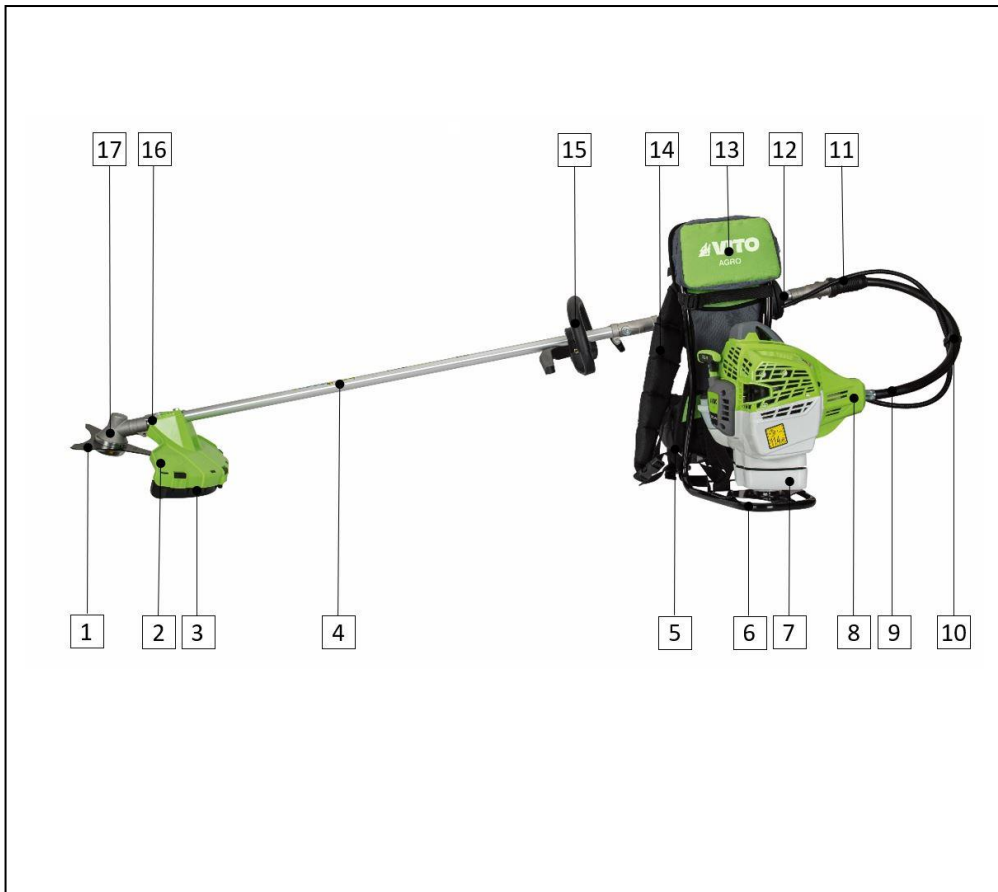
El Técnico Encargado

Hugo Santos



TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT

Backpack Brush Cutter 47CC - VIR47



Component's list	
1	Cutting disc
2	Cutting accessories protection
3	Cutting accessories protection flap
4	Rotating shaft tube
5	Backpack strap
6	Support structure
7	Engine support
8	Gearbox protection
9	A tip
10	Rotating shaft flexible hose
11	B tip
12	Control handle
13	Transportation backpack
14	Transportation straps
15	Auxiliary handle
16	Cutting accessories protection fixing plate
17	Cutting accessories holder

Packaging content	
1	Backpack brush cutter 47CC VIR47
1	Flexible hose
1	Control handle
1	Auxiliary handle + lower rod + tightening ring
1	Rotating shaft tube
1	Cutting accessories protection + tab
1	Cutting accessories supporting base
1	Cutting accessories fixing cover
1	Cutting accessories fixing nut
1	Bush cutting disc
1	Cutting-line head
1	Transportation backpack
1	Screws set
2	Hexagonal key (4/5 mm)
1	Open ended spanner (8/10 mm)
1	Spark plug wrench
1	Fuel mixing tank
1	Instruction manual

Technical specifications	
Engine:	Combustion 2Stroke
Power [cv]:	2.7
Cylinder displacement [CC]:	47
Rotation Speed (engine)[rpm]:	
- Cutting head:	10000
- Cutting blade:	10500
Rotation speed (axis)[rpm]:	
- Cutting head:	7750
- Cutting blade:	8150
Idle speed [rpm]:	3000 ± 400
Fuel:	Mixture – 1:40
Fuel tank [L]:	1
Autonomy [h]:	1.5
Cutting blade width [mm]:	255
Width of cutting head with nylon line [mm]:	430
Nylon line diameter [mm]:	2.4
Sound pressure level (L _{PA}) [dB(A)]:	111.3
Sound power level (L _{WA}) [dB(A)]:	
Vibration level [m/s ²]:	
- Only with main handle (a _{h, CHEQ}):	3.05 ± 1.5
- With auxiliary handle (a _{h, CHEQ}):	3.39 ± 1.5
Weight (without fuel, backpack and cutting accessory) [Kg]:	13

Simbology



Safety warnings and precautions.



All users must read the instruction manual to avoid injuries.



No open flames and smoking.



Risk of electric shock.



Risk of burn.



Danger of injury.





Respect the safety distance.



Recycled material packaging.

GENERAL USE AND SAFETY WARNINGS

 While using electrical tools, several basic safety precautions must always be followed in order to reduce the risk of fire, electric shocks and personal injuries.

 Read and understand the manual before start using this equipment. Save this manual for future reference.

General


These preventive measures are essential for your safety. Always use the machine with care in a responsible manner and taking into account that the user is responsible for any accidents caused to third parties or their property.

The machine may only be used by persons who have read the instruction manual and are familiar with the handling. Before the first use, the user must be instructed by the seller or another competent person about the use of the machine. The instruction manual is an integral part of the machine and must always be supplied.

Become familiar with the control devices and the use of the appliance. In particular, the user must know how to quickly stop the appliance.


Use the appliance only if you are in good physical and psychic condition. Do not use the appliance if you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medication.

If you suffer from any health problem, ask your doctor about the possibility of working with the appliance.

 People who use cardiac devices (pacemakers) should not use this type of machine or stay with them without medical advice.

The ignition system of this machine produces a small electromagnetic field. The influence on some active or passive medical implants cannot be completely excluded. To reduce the risk of serious or fatal injury, people with heart implants should consult their physician and the implant manufacturer before using the machine.


Never allow the appliance to be used by children, persons with limited physical, sensory or mental capabilities, persons with lack of experience and knowledge or other individuals who are not familiar with the instructions for use.

 The appliance may only be used as described in this operating manual. Any other use which could be hazardous and cause injury to the user or damage to the appliance is not permitted.

For safety reasons, any alteration to the appliance other than the assembly of accessories authorized by the manufacturer is prohibited. Any changes made void the warranty.

Information on authorized accessories can be obtained from your official VITO distributor.

Petrol supply and handling

 Petrol is toxic and highly flammable. Keep petrol only in containers designed and approved for this purpose. Never use bottles or similar to remove or store service products such as fuel. Someone, particularly children, may be mistakenly taken to drink them.

Always screw and tighten tank tops and fuel supply containers. This reduces the risk of fuel spillage. Defective covers must be replaced.

Keep petrol away from sparks, flames, heat sources or other ignition sources. Do not smoke near petrol containers and grinders, or during the supply process.

Refill and empty the machine fuel tank outdoors only. The petrol supply shall be carried before the combustion engine is switched on and the brush cutter is placed on the ground on a level surface.

Before refueling, shut of the engine, let it cool and open the cap carefully so as to slowly dissipate the excess pressure inside the tank.

Don't overfill the fuel tank. In order to allow space for fuel to expand, never add fuel above the lower edge of the filler neck. Additionally, comply with the instructions for use of the combustion engine.

If petrol overflows, immediately clean any spilled fuel. The combustion engine should only be switched on after the surface dirty with petrol is cleaned. Any attempt at ignition shall be avoided until the petrol vapors have volatilized (dry with cloth).

If the petrol has come into contact with the clothing, it must be changed.

Brush cutter transport

Carry the brush cutter only when the engine is off. Before moving it, stop the engine and wait for the cutting accessories to stop completely.

Always transport the equipment when the engine is cold and without fuel. This prevents petrol spillage during transport.

Always fasten the machine when transporting it and install the blade protection.

Before operating

Make sure that the machine is used only by who is familiar with the instruction manual.



Check fuel system tightness, particularly visible parts such as tank, tank cap, flexible hose connections, and manual carburetor fuel pump. In the event of leakage or damage, do not start the combustion engine and have the machine repaired by an official dealer.


Pay attention to the area where the device will be used and check for obstacles (rocks, tree stumps, roots, trenches, etc.), objects (coiled wires, metal parts) or loose stones. Not being possible to remove these objects or obstacles, mark them so that they do not come into contact with the cutting accessories when using the machine.

Before starting:

- Carry out an inspection to ensure that the unit is properly assembled and that safety issues and performance are being addressed;
- Check if the spark plug cap (connector) is connected to the spark plug;
- Check if the safety devices are in good conditions and working properly. Never use the equipment if the safety devices are missing, damaged or worn out;
- Check that the Shoulder harness strap and fastening accessories are in good condition and properly assembled;
- Replace damaged parts, as all other worn ones;

- After assembling the accessories and before using the device, you must run a test in maximum speed at no load for a certain time. Check for misalignments in the moving parts or any other condition that may affect the operation of the appliance. Check that all moving parts rotate smoothly and without unusual noises;
- Perform all the necessary adjustments to the correct assembly of the machine and if you have any questions or problems, contact your VITO official dealer;
- Observe the local regulations on the hours when it is allowed to use tools with a combustion engine and the permitted noise level.

While operating

 Keep third parties away from the operating area - at least 15m away. Never work while animals or people, particularly children, are at risk. During the operation particles can be projected at a high speed that can cause injuries.

Keep the safety distance from objects (vehicles and glasses) to avoid property damage.

When working two or more people simultaneously in the same area, safety distances must be maintained to prevent accidents and injuries.

Work only in daylight or with good artificial lighting. Do not use the appliance at night or when it is not possible to have a clear view of the work area.

Never work with the appliance with adverse metrological conditions such as dense fog, rain or strong wind, storms or lightning. During operation, walk forward step by step and observe the area of the blade or the nylon cutting-line head.

While using the appliance, move to a stable position and keep balance. Do not use the tool in slippery, irregular or unstable surfaces, or in a lumpy terrain.




Keep yourself and clothing away from the cutting accessories.

Always use personal protective clothing and equipment. The use of face shields and goggles, dust masks, hearing protection, anti-slip safety shoes, long-sleeved shirts, gloves, helmets and knees guards, on the appropriate conditions, reduces the risk of injury.

The clothing worn while using this machine must be appropriate, tight and closed. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing, fingers and the rest of the body away from moving parts.


Always wear security shoes with non-slip sole that fully covers the foot while working. Never work barefoot or wearing sandals.

 In case of nausea, headaches, sight problems (eg. reduced vision), hearing problems, dizziness and reduced ability to concentrate, stop using the machine immediately. These symptoms may be caused by high exhaust gas concentration.

The combustion engine produces poisonous gases as soon as it starts working. These gases contain toxic carbon monoxide, a colourless, odourless gas, as well as other harmful substances. The combustion engine may never be turned on inside confined or poorly ventilated spaces.

While operating the machine, schedule some time to rest and avoid using the machine for long periods of time. Permanent vibration is very harmful.


Do not remove the wrapped product from the cutting accessories and respective protections while the engine is running or the cutting blade is rotating. Stop the engine and wait for all the accessories to stop before removing the material wrapped around the blade axis or cutting head with nylon line and its protections.

 A massive load of vibrations may damage nervous and circulatory systems, especially to whom have circulatory problems. Inform your doctor if any symptoms arise caused by vibration. Among these symptoms, that occur specially on fingers, hand and wrists, are also included loss of sensation, pain, muscle weakness, skin discoloration or tingling sensation.

The control and safety devices installed in the machine cannot be removed or inhibited.

Maintenance and cleaning

When carrying out any cleaning, adjusting, repairing or maintaining work, wear gloves and place the machine in a firm and steady surface.

 Remove the spark plug cap as an unintentional spark can cause burns or an electric shock. A contact of the spark plug with the spark plug cap may cause an involuntary start of the combustion engine.



Allow the appliance to cool down especially before carrying out maintenance works in the transmission area, combustion engine, exhaust and muffler. Temperatures of 80 ° C and above can be reached.

Frequently check the machine, especially before storage (for example, before the winter period), regarding wear and damages.

For safety reasons, replace worn or damaged parts immediately so the unit is always in perfect working conditions.

Cleaning:

The equipment must be well cleaned after use.

Clean the engine by hand (avoid introducing water into the air filter and into the exhaust). Avoid wetting the controls and other equipment / accessories that are difficult to dry (water stimulates the appearance of rust);

Do not use aggressive cleaning products. These products can damage plastics and metals, leading to an incorrect operation of the machine.

In order to avoid the risk of fire, the area of the air openings, the cooling fins and the exhaust must remain free of flammable waste.

Maintenance:

Only maintenance works described in this instruction manual may be performed; all other work must be done by an official dealer.

Only use accessories, oils or lubricants authorized by VITO. Otherwise, injuries or damages may occur. In case of doubt, you must contact your official dealer.

For safety reasons, the fuel conductive components (hoses, tank, tank cover and connections) should be checked regularly for damage and leaks. If necessary, they should be replaced by an official dealer.

Keep warning and information stickers always clean and legible.

Keep all nuts and screws tight so that the machine can operate safely.

If any components or safety devices are removed while maintenance works, they must be reassembled properly.

Storage in case of longer stopping periods

Never store the tool with petrol in the tank inside a building. Petrol vapours may come into contact with flames or sparks and explode.

Store the appliance in a dry area with the fuel tank empty and the fuel in a well-ventilated compartment. Avoid places with high humidity to avoid the appearance of corrosion and rust.

Clean the machine thoroughly before storage, especially in winter. Keep the device in a good operating mode.

Make sure the device is protected against misuse use (for example, by children).

Technical assistance

Your device must only be repaired by the brand's technical service or qualified professionals and only with original spare parts.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Rotation shaft assembly

1. Untighten the fixing and tightening screws of the rotating shaft flexible hose (10) through the gearbox protection holes (8);
2. Insert the A tip (9) of the flexible hose on the supporting flange in the gearbox. Simultaneously, fit the rotating shaft in the gearbox shaft's hole;
3. Spin the rotating shaft flexible hose so that the fixing hole gets aligned with the gearbox fixing screw;
4. Tighten the fixing and tightening screws and make sure the flexible hose is well tightened;
5. Adjust the rubber protection of the flexible hose fixation.

Fitting the control handle in the flexible hose of the rotation shaft

1. Untighten the fixing and tightening screws of the rotating shaft flexible hose through the gearbox protection holes;
2. Insert the B tip (11) of the flexible hose (10) in the control handle hole. Simultaneously, insert the rotating shaft of the flexible hose in the control handle hole;
3. Tighten the control handle fixing screw in the flexible hose.

Fitting the auxiliary handle in the rotating shaft tube

1. Align the tightening ring hole with one of the three holes of the rotating shaft's tube (4);
2. Fit the auxiliary handle lower rod in the tightening (15) ring and match the holes;
3. Insert the auxiliary handle in the tightening ring.

The arrow on the handle must be facing away from the cutting accessories holder and the pin on the handle fitting must match the hole in the tightening ring.

4. Insert the screw, washer and fixing nut in the auxiliary handle holes and tighten them clockwise.

Cutting accessories protection assembly

The cutting accessories protection (2) avoids the projection of loose objects and accidental contact with the user.

1. Adjust the fixing plate (16) in the cutting accessories holder (17). Insert the washers and tighten the fixing screws;
2. Install the cutting accessories protection on the fixing plate;
3. Insert the screw in the fixing plate perforation and tighten it in the cutting accessories protection;
4. Insert the flap (3) in the cutting accessories protection base and fix it in the fixing sockets;
5. Place and tighten the fixing screw.



The cutting accessories protection does not protect the user against all objects (stones, glass, cables, etc.) that are projected for the cutting accessory. These objects can bounce off any surface and reach the user.

Cutting disc assembly

Check the disc status before installing it. If damaged (fractured, bent or cracked), replace it.

1. Place the supporting base in the rotating screw on the cutting accessories holder (17);
2. Place the supporting base in the sprocket wheel of the rotating screw;
3. Install the cutting disc in the supporting base. Assure that the disc is installed with the blade pointing the rotation movement;
4. Install the cover and the disc fixing nut in the fixing screw. Tighten the nut counter clockwise with the wrench supplied;
5. Remove the wrench from the accessories holder.

Nylon cutting-line head assembly

1. Place the supporting base in the rotating screw on the cutting accessories holder (17);
2. Insert a hex key or a screwdriver in the supporting base hole and in the cutting accessories support hole to lock the rotating screw;
3. Tighten the nylon cutting-line head in the thread of the rotating accessory counter clockwise;
4. Remove the wrench from the accessories holder.

Placing the nylon line on the cutting head

1. Press the fixing tabs and remove the cutting head cover;
2. Remove the spool from the cutting head and remove the line;
3. Prepare about 5m of nylon line and fold it in half.
4. Insert the line in the spool holes making sure that they have the same length in both sides;
5. Roll both extremities in parallel, one in each side of the middle tab, clockwise (as the arrow on the bottom of the spool);
6. Insert the spool in the cutting head and fix both extremities in the fixing notches;
7. Insert the cover fixing tabs in the cutting head. Make sure the cover is well tightened.

Fitting the rotating shaft tube in the control handle

1. Pull and rotate the fixing spring of the rotating shaft tube;
2. Insert the rotating shaft tube (4) in the control handle. Simultaneously, fit the rotating shaft in the control handle shaft's hole;
3. Rotate the rotating shaft tube so the fixing hole gets aligned with the fixing spring pin;
4. Rotate and loose the fixing spring;
5. Pull the rotating shaft tube to ensure that it is well tightened;
6. Tighten the rotating shaft fixing nut.

Fitting the backpack onto the support structure

1. Install the backpack (13) in the support structure (6);
2. Tighten the fixing straps (5) in the support structure;
3. Adjust the length of the transportation straps in a way the equipment's weight is equal on both shoulders.

OPERATING INSTRUCTIONS

When using the machine, you should take into consideration some care and procedures of use in order to avoid accidents, damage and to increase the efficiency of the machine:

- Ensure that the machine is started at a distance of more than 3m from the supply local;
- Always hold the machine with both hands and keep it on the right side of your body;
- Keep the cutting accessories below waist level, thus reducing the risk of being hit by projected objects during operation;
- Do not use the machine to cut branches or logs or wood. If you try to cut logs above the recommended size, the machine may regress and cause accidents to the user;
- When the machine is on idle speed, the cutting accessory is not rotating. Otherwise, contact technical assistance to make an inspection and solve the problem;
- If you hear an unusual noise or the brush cutter vibrate abnormally, stop working and identify the cause;
- Never use the machine without the protection of the cut accessories placed or damaged.

Engine start-up

1. Rotate the air inlet regulating button counter clockwise to close the air;

If the engine is warm or the air temperature is high, do not close the air control valve.

2. Press the carburetor pump several times until the pump is full with gasoline. Check if the fuel tube is full; in that time, the carburetor has fuel;
3. Set the "ON/OFF" switch in (I) position;
4. Hold the machine with one hand and pull the starter grip. Pull slowly until feel some resistance and then pull quicker until the engine starts running;
5. After the engine starts, the tool is on at idle speed;
6. After a few seconds, open the air. Rotate the air inlet regulating button clockwise;



When the starter handle returns to the original position, the hand and arm can be moved quickly towards the combustion engine.



Let the engine warm up at idle speed for a few seconds before using it.

Stop the engine

1. Release the throttle trigger and set the "ON/OFF" switch to the position (0);

In case of imminent danger or emergency, stop the engine immediately. Set the "ON/OFF" switch to the "0" position;

Operating the machine

After starting, the engine is running at idle speed.

To set both engine and cutting accessories rotation speed, use the throttle lever.

To start the cutting accessories:

1. Press the locking lever and the throttle lever simultaneously. The locking lever avoids an accidental startup of the accelerator;
2. With the throttle lever fully pressed, the engine reached its maximum speed;
3. To stop the cutting accessories, release the throttle lever.



Adjust the rotating speed according to the work to be performed. Remember that higher the speed, the bigger the noise and the greater the fuel consumption.

Use of cutting discs

Two types of cutting blades can be used for cutting work, grass cutting blade and brush knife. Never use grass cutters to cut grass.

Grass Cutting disc:

- A grass cutting blade is used to cut all kinds of tall herbs;
- The grass is cut with a swing motion to the side (like a scythe), where the movement from right to left is the cutting phase and the movement from left to right the return course. Avoid previously cut material during return movement;
- If the blade is tilted to the left when rubbing, the grass accumulates in a line, which makes it easier to catch;
- Let the support base touch the floor lightly. It is used to protect the blade from touching the floor.

Brush cutting disc:

- A brush cutter is used to cut/prune bush, shrub or wild vegetation with maximum diameter of 12mm;
- When you cut the bush or shrubs, place the brush knife very close to the ground (as if cutting with a scythe) and cut through the base of the bush or shrubs;

- To cut wild vegetation, the pruning/grinding must be performed from up to bottom in layers, keeping the blade at a level lower than the user's waist. However, when bigger the distance between the blade and the ground, bigger the risk of particles projection. For this reason, the user shall have extra attention when performing this way;

- Always operate in full speed to prevent the accumulation of cut material on the blade head;
- Avoid contact of the blade with stationary objects (rocks, stones, tree trunks). Otherwise, the device may be thrown abruptly in the opposite direction to the rotation of the blade. This is the blade rotation reversal of the blade. A blade rotation reversal of the blade can be violent and cause the loss of control;

The blade rotation reversal of the blade may occur without notice. The probability of occurrence is greater in work areas where it is difficult to see the material to be cut.



The blade rotation reversal of the blade can also occur if you try to cut small trees, shrubs or bush with a diameter greater than the size recommended by the manufacturer.

Whenever the blade is not in use or during transport, install the blade's protection.

Using the nylon cutting-line head

The cutting head with nylon line is used to cut herbs and fine grass.

Make sure that the nylon line is still firm and evenly rolled-up in the reel; otherwise, the device will produce harmful vibrations.

Only use cutting heads and nylon lines that have the characteristics and dimensions recommended by the manufacturer.



Never use wires or ropes instead of nylon. Otherwise, accidents and injuries may occur.

The length of the nylon line is also important. A longer line requires more engine power than a shorter line of the same diameter.

Make sure that the cutting blade fixed in the cutting accessories protection is still intact is sharpened. The blade is used to cut the nylon line to maintain the correct length.

When the nylon line is worn out or breaks:

1. Place the cutting head on the floor and press the spring into the interior to allow the nylon line to slide out;
2. The length of the cutting line is defined by the maximum length allowed for the cutting blade fixed in the protection of cutting accessories.

Fuel

The engine must run on a mixture of unleaded petrol and 2-stroke engine oil in the ratio of 1: 40 (1 liter of oil for each 40L of petrol).

1. Place the 2-stroke engine oil in a fuel-approved tank;
2. Add petrol to 2-stroke engine oil;
3. Place the tank cap and shake it thoroughly to mix the oil with petrol.

Unsuitable fuels or with a different ratio than recommended may lead to irreversible damage to the engine. Petrol or oil of low quality can damage the engine, gaskets, hoses and the fuel tank.



Keep the fuel mixture in proper and adequate tanks in a safe, dry, cool place protected from sunlight. Fuel mixture ages; mix only the amount needed for a few weeks. Do not store or use fuel with more than 30 days.

Shake the mixture fuel container before refueling the fuel tank.



Pressure may form inside the tank, for this reason it shall be opened carefully. Avoid direct skin contact and inhalation of flammable vapours.

When refilling the fuel tank, do not add petrol above the maximum level of the filler cap.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS



Before any maintenance or cleaning work, place the equipment on a levelled surface, switch off the engine and pull out the spark plug cap.



Never touch the exhaust, spark plug, or other metal parts of the engine while the engine is running or immediately after turning off the engine. This can lead to severe burns or electric shock.

Sharpening the cutting discs

For a maximum performance, to avoid the risk of blade rotation reversal and to extend the life of the machine, maintain and always use blades with sharp teeth. A badly sharpened or damaged blade increases the risk of an accident.

See the blade packaging for proper sharpening instructions. Use a flat file to sharpen the blades. Sharpen all edges evenly to maintain the balance of the blade.

Never attempt to straighten a deformed blade so that it can be reused.

Always dispose of a blade that is bent, twisted, cracked or damaged.

Cleaning the air filter

The air filter should be cleaned regularly. Dirty air filters decrease engine power, increase fuel consumption, hamper start-ups, cause carburetor malfunctions, and cause engine parts wear.

1. Rotate the air inlet regulating button counter clockwise. This avoids the entry of waste into the carburetor when the filter element is removed;
2. Untighten the tightening screws and remove the air filter cover;
3. Remove the filter element and blow it with compressed air until it is completely clean. If it does not allow an efficient cleaning or it is damaged, replace it;
4. Insert the filter element and assemble the remaining components in the reverse order of disassembly.



Using a dirty filter will restrict the airflow in the carburetor affecting the engine performance.

Cleaning the fuel filter

1. Empty the fuel tank;
2. Remove the fuel line hose from inside the tank and remove the filter;
3. Blow the filter with compressed air until it is completely clean. If it does not allow effective cleaning or is damaged, replace it.

Checking and replacing the spark plug

To ensure a proper engine operation, the spark plug must be clean and with adequate distance between the electrodes.

There are several factors that can affect the operation of the spark plug: incorrect carburetor adjustment and fuel mixture, and dirty air filter. These factors cause deposits in the spark plug electrodes, which leads to operating problems and difficult starting.

If the appliance is running low or has difficulty starting, check the spark plug before making any further checks.

1. Untighten the fixing screw and remove the spark plug protection cap;
2. Remove the cap, unscrew the spark plug with the supplied wrench and check if it is clean. If dirty, clean the soot with a brush;
3. If the spark plug is "wet", with excess fuel, place a clean cloth over the spark plug hole and pull the starter handle several times without the spark plug installed;
4. Measure the distance between the electrodes with appropriate tools. The distance should be between 0.6-0.7 mm. If necessary, bend the electrode until it has enough gap.
5. Place the spark plug with your hand to prevent damage to the thread and tighten in order to compress the sealing gasket, using the wrench provided;
6. If the spark plug does not produce any sparks, replace it.



A loose spark plug can overheat and damage the engine.



Always use the type of spark plug recommended by the manufacturer (VIVELA5510). An incorrect use of a spark plug can damage the cylinder.

Idle speed regulation

The idle speed is well regulated when the engine runs smoothly in all positions and the speed at which the cutting accessory starts moving when the throttle is pressed.

With the engine running and the throttle inactive, the rotating accessory must remain still. If the cutting accessory runs with the throttle inactive, it is necessary to adjust the idle speed.

1. Check if the air filter is clean;
2. With the engine running, Rotate the regulating screw to adjust the idle speed.

Clockwise, it speeds up.

Counter clockwise, it speeds down.

If the idle speed cannot be adjusted so that the accessories remain still at operation breaks, call your VITO official dealer. Do not use the machine until it has been adjusted or repaired correctly.

If it is necessary to adjust the mixing screw "L" and / or "H", call your official VITO distributor.

Lubrication

The brush cutter does not require regular lubrication; however, the gearbox and rotation shaft grease must be checked frequently for a longer service life.

Storage and cleaning

Storage

Preparing storage for long periods is vital to avoid problems and increase the service life of the brush cutter.

Never store the machine with gasoline in the tank. Depending on the region and storage conditions, gasoline can deteriorate and oxidize, causing damages in the carburetor and fuel system, difficult starts and clogging caused by particle deposition.

Before storage proceed as follows:

1. Remove the gasoline from the tank;
2. Start the engine until it stops due to lack of fuel;
3. Remove the spark plug and add 2-stroke engine oil (5-10 cl) to the cylinder through the spark plug orifice;
4. Place a clean cloth over the spark plug hole and pull the starter handle to dispense the oil throughout the cylinder;
5. Pull the starter handle slowly while feeling some resistance. The piston rises and the intake and exhaust valves are closed. Leaving the engine in this position will help protect against internal corrosion;
6. Reinstall the spark plug.

Cleaning

The brush cutter must be thoroughly cleaned after each use. Remove any waste (grass, bush, threads) accumulated in the cutting blade or in the rotation screw.

A careful handling protects the device and increases its service life.

ENVIRONMENT SAFETY



The packaging is made of recyclable materials, which can be disposed on local recycling points.



Never place appliances with combustion engines in the domestic waste!

Waste such as old oil, fuel, lubricant, filters and wearing parts can harm humans, animals and the environment, so they must be properly disposed of or recycled.

Ensure that the deactivated brush cutter is routed and disposed of in an environmentally friendly manner at a recycling center.

You can obtain information regarding the disposal of the machine through the person in charge for the recycling in your city.

CUSTOMER SERVICE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

MAINTENANCE PLAN

Intervention	Daily	1 st month or after 20 hours	Each 3 months or after 50 hours	Every 6 months or after 100 hours	Every year or after 300 hours
Check if all nuts and screws are	✓				
Check the accessories and cutting	✓				
Check fuel system impermeability	✓				
Lubricate the gearbox and rotation shaft	✓				
Check the air filter	✓				
Clean the air filter		✓ (1)			
Clean the fuel filter			✓		
Replace the fuel filter					✓
Clean the spark plug and readjust the space between electrodes			✓		
Replace spark plug every 100 hours of use				✓	
Clean the carburetor pump				✓	
Clean the fuel tank				✓	
Check idle speed					✓ (2)
Check/adjust valve's space					✓ (2)
Check the space in the impeller					✓ (2)
Check fuel circuit	Every 2 years (replace if necessary) (2)				
Check the combustion chamber	After 500 hours (2)				

(1) Proceed to a more frequent maintenance when the compressor is used in areas with too much dust.

(2) The maintenance of these items must be carried out by the technical assistance, unless the user possesses the required tools and technical knowledge.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS/ TROUBLESHOOTING

Question/ Problem - Cause	Solution
<p>The engine does not start:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No fuel in the carburetor; • No fuel in the tank; Clogged fuel line hose; Fuel pipes badly assembled or folded; • The fuel in the tank is of poor quality, has water, is dirty or is already old; • The spark plug cap is off the spark plug; The ignition coil is not properly connected; • The spark plug has soot or is damaged; Wrong distance between the electrodes; • The air filter is dirty; • The fuel filter is clogged; • The combustion engine is "wet" due to many attempts for starting it; 	<ul style="list-style-type: none"> • Press the carburetor primer bulb several times until it is full of fuel; • Fill the tank; Clean the fuel line hoses; Reposition or straighten the fuel hose; • Empty the fuel tank and carburetor primer bulb; Use new fuel (proper mixture). • Install the spark plug cap in the spark plug; Check the connection between the ignition coil and the plug; • Clean / replace the spark plug; Set the distance between the electrodes; • Clean / replace the air filter; • Clean the fuel filter; • Loosen the spark plug and dry it, pull the starter handle several times with the spark plug unscrewed;
<p>Low performance:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Improper fuel mixture; • Badly adjusted throttle cable; • Clogged fuel filter, carburetor defect or clogged valves; 	<ul style="list-style-type: none"> • Use a suitable fuel mixture; • Adjust the throttle; • Replace or repair faulty parts;
<p>The engine runs irregularly and produces smoke:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dirty air filter; 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the cooling fins;
<p>The combustion engine overheats:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ventilation slots are dirty; 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the ventilation slots;
<p>Strong vibration while operating:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Loose engine housing; 	<ul style="list-style-type: none"> • Tighten the engine fixing screws;

WARRANTY

The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as parts and work needed for their repairing.

Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized individuals (outside the service center of the brand VITO) as well as any damage caused by its use.

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare, under our sole responsibility, that the product labelled BACKPACK BRUSH CUTTER 47CC with code VIRM47 complies with the following standards or normative documents, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EK9-BE-56(V3):2013, AfPS GS 2014:01 PAK, EN ISO 14982:2009, e13*2016/1628*2021/1068SHA1/P*0138*01, as per defined by directives:

Directive 2006/42/EC - The Machinery Directive

Directive 2014/30/EU – The Electromagnetic Compatibility Directive

Directive (EU) 2016/1628 & 2021/1068 – Euro V Directive

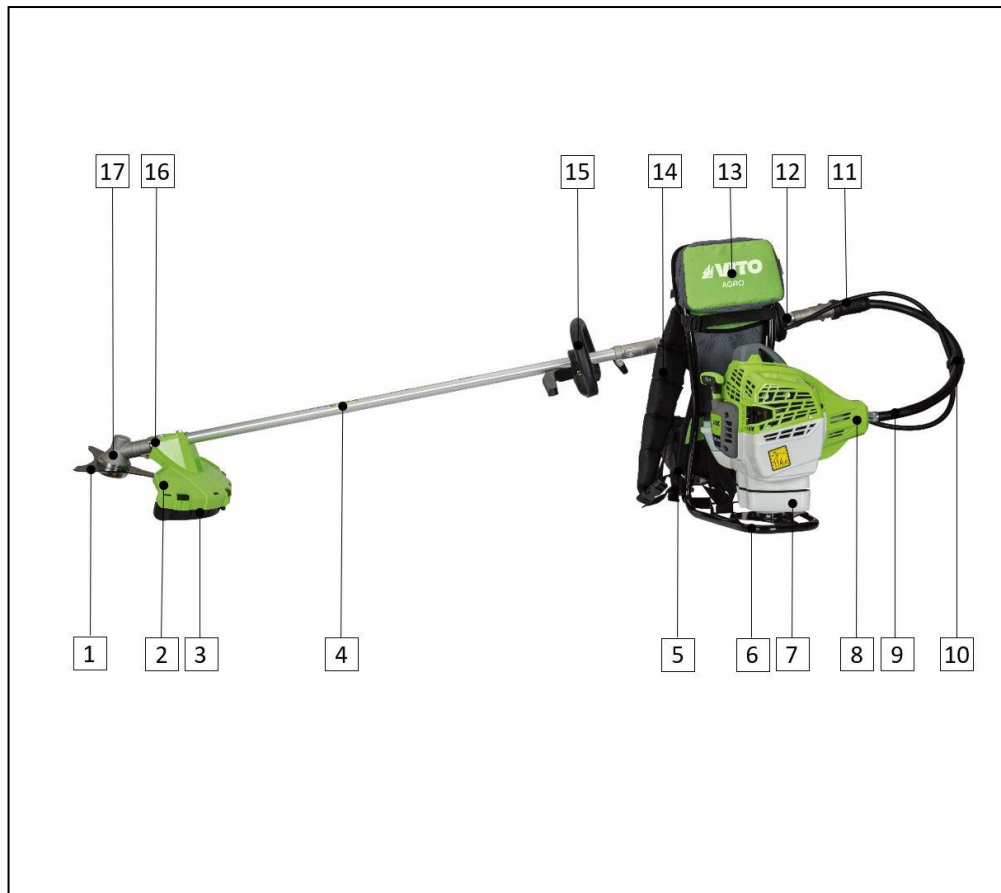
S. João de Ver,
10 nov. 23

Central Lobão S.A.
Technical Supervisor
Hugo Santos



DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT ET CONTENU DE L'EMBALLAGE

Débroussailleuse à dos 47CC - VIR47



Liste de composants	
1	Disque de coupe pour brousse
2	Protection des accessoires de coupe
3	Rabat de protection des accessoires de coupe
4	Tube de l'arbre de rotation
5	Sangle de fixation du sac à dos
6	Structure de support
7	Support du moteur
8	Protection de la boîte de vitesses
9	Embout A
10	Tuyau flexible de l'arbre de rotation
11	Embout B
12	Poignée de commande
13	Sac à dos de transport
14	Sangles de transport
15	Poignée auxiliaire
16	Plaque de protection des accessoires de coupe
17	Support des accessoires de coupe

Contenu de l'emballage	
1	Débroussailluse à dos 47CC VIRM47
1	Tuyau flexible
1	Poignée de commande
1	Poignée auxiliaire + tige inférieure + anneau de serrage
1	Tube de l'arbre de rotation
1	Protection des accessoires de coupe + ongle
1	Base d'appui des accessoires de coupe
1	Couvercle de fixation des accessoires de coupe
1	Écrou de fixation des accessoires de coupe
1	Disque de coupe pour brousse
1	Tête de coupe avec fil nylon
1	Sac à dos de transport
1	Jeu de vis
2	Clé hexagonal (4/5 mm)
1	Clé plate (8/10 mm)
1	Clé pour la bougie d'allumage
1	Réservoir de mélange de carburant
1	Mode d'emploi

Caractéristiques techniques	
Moteur :	Combustion à 2 temps
Puissance [cv] :	2.7
Cylindrée [CC] :	47
Vitesse de rotation (moteur) [tpm] :	
- Tête de coupe :	10000
- Lame de coupe :	10500
Vitesse de rotation (arbre de transmission) [tpm] :	
- Tête de coupe :	7750
- Lame de coupe :	8150
Vitesse de ralenti [tpm] :	3000 ± 400
Carburant :	Mélange - 1:40
Réservoir de carburant [L] :	1
Autonomie [h] :	1.5
Largeur de la lame de coupe [mm] :	
255	
Largeur de la tête de coupe avec fil de nylon [mm] :	
430	
Diamètre du fil de nylon [mm] :	
2.4	
Niveau de pression sonore (L_{pA}) [dB(A)] :	
111.3	
Niveau de puissance sonore (L_{WA}) [dB(A)] :	
114	
Niveau de vibration [m/s^2] :	
- Seulement avec poignée principale ($a_{h, CHREQ}$) :	3.05 ± 1.5
- Avec la poignée auxiliaire ($a_{h, CHREQ}$) :	3.39 ± 1.5
Poids (sans carburant, sac à dos et accessoires de coupe) [Kg] :	
13	

Simbologie



Alerte de sécurité ou d'avertissement.



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Interdiction d'allumer et fumer.



Risque d'incendie ou d'explosion.



Danger de brûlures.



Risque de blessure.




Respectez la distance de sécurité.



Emballage de matériel recyclé.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

 Lorsque vous utilisez des appareils et équipements agricoles, vous devez prendre certaines mesures de sécurité pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.



Lisez toujours les instructions de sécurité, de fonctionnement et d'entretien avant de commencer à utiliser votre appareil. Conservez le manuel d'instructions pour de futures références.

Règles générales

Ces mesures préventives sont indispensables à votre sécurité. Utilisez toujours l'appareil avec attention et responsabilité en tenant compte que l'utilisateur est responsable pour tout accident causé à des tiers ou à leurs biens.

L'appareil ne peut être utilisé que par des personnes qui aient lu le mode d'emploi et qui soient familiarisées avec son utilisation. Avant la première utilisation, l'utilisateur doit être instruit sur le fonctionnement de l'appareil par le vendeur ou toute autre personne compétent en obtenant des instructions appropriées et pratiques. Le mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil et doit toujours être fourni.

Familiarisez-vous avec les dispositifs de contrôle ainsi que l'utilisation de l'appareil. L'utilisateur doit savoir notamment comment arrêter rapidement l'appareil et le moteur à combustion.

Utilisez l'appareil uniquement si vous êtes en bonne condition physique et mentale. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou médicaments.

Si vous souffrez de problèmes de santé, consultez votre médecin sur la possibilité de travailler avec l'appareil.



Des personnes qui ont des dispositifs cardiaques (pacemakers) ne doivent pas utiliser ce type d'appareil ni rester proche sans avis médical.

Le système d'allumage de cette débroussailleuse produit un champ électromagnétique pendant l'opération. Ce champ peut dans certaines circonstances, interférer avec les implants actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou fatales, les personnes avec des implants cardiaques doivent consulter le médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser l'appareil.

Ne permettez jamais l'utilisation de l'appareil aux enfants, aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, aux personnes ayant un manque d'expérience et de connaissance ou d'autres personnes qui ne soient pas familiarisées avec les instructions d'utilisation.



Cette débroussailleuse ne peut être utilisée que selon ce mode d'emploi. Aucune autre utilisation n'est autorisée qui pourrait être dangereuse et causer des blessures à l'utilisateur ou des dommages à la débroussailleuse.

Pour raisons de sécurité, il est interdit d'effectuer des modifications sur l'appareil, sauf le montage d'accessoires autorisés par le fabricant. Toute modification réalisée annule le droit à la garantie.

Vous pouvez obtenir des informations sur les accessoires autorisés auprès de votre revendeur officiel VITO.

Ravitaillement et manipulation d'essence



L'essence est toxique et très inflammable ! Conservez uniquement l'essence dans des réservoirs homologués pour cet effet. N'utilisez jamais de bouteilles ou de produits similaires pour retirer ou stocker des produits de service, comme l'essence. Quelqu'un, en particulier les enfants, peut accidentellement les boire.

Serrez toujours les bouchons des récipients de remplissage. De cette façon se réduit le risque de déversement d'essence. Les bouchons défectueux doivent toujours être remplacés.

Maintenez l'essence à l'écart des étincelles, des flammes, des sources de chaleur ou d'autres sources d'inflammation. Ne fumez pas auprès des réservoirs ou des appareils à essence, ni pendant le procès de remplissage.

Remplissez et videz le réservoir de l'essence uniquement à l'extérieur. Le remplissage doit être effectué avant le démarrage du moteur et avec l'appareil placé dans le sol, dans une surface nivelée.

Avant le remplissage, arrêtez le moteur, laissez-le refroidir et ouvrez le bouchon soigneusement de manière à dissiper lentement la surpression dans le réservoir.

Ne remplissez pas trop le réservoir à essence. Afin de permettre à l'essence d'avoir une marge de dilatation, n'ajoutez jamais de carburant au-dessus du bord supérieur du goulot de remplissage. En outre, respectez les instructions pour l'utilisation du moteur à combustion.

Si l'essence déborde, nettoyez immédiatement tout l'essence renversée. Le moteur à combustion doit être seulement mis en marche après avoir nettoyé la surface sale. Toute tentative d'allumage doit être évitée jusqu'à ce que les vapeurs d'essence soient évaporées (essuyer avec un chiffon).

Si l'essence est entrée en contact avec des vêtements, vous devez les changer.

Transport de la débroussailleuse

Transportez l'appareil uniquement quand le moteur est éteint. Avant le transport, arrêtez le moteur et attendez que les accessoires de coupe s'arrêtent complètement.

Transportez toujours l'appareil lorsque le moteur est froid et sans carburant. Ainsi s'évite des déversements d'essence pendant le transport.

Fixez toujours la sangle de transport lors du transport et installez la protection de la lame.

Avant de commencer à travailler

Assurez-vous que l'appareil est uniquement utilisé par des personnes familiarisées avec le mode d'emploi.



Avant de démarrer l'appareil, vérifiez l'étanchéité du système de carburant, en particulier les pièces visibles telles que le réservoir, le bouchon du réservoir et les raccords des tuyaux flexibles. En cas de fuites ou de dommages, ne démarrez pas le moteur à combustion. La réparation de l'appareil doit être effectuée par un revendeur officiel.


Soyez attentif à la zone où l'appareil va être utilisé et vérifiez l'existence des obstacles (pierres, souche d'arbre, racines, tranchées), objets (fils enroulés, pièces métalliques) ou pierres lâches. N'étant pas possible retirer les objets ou les obstacles, marquez-les afin qu'ils n'entrent pas en contact avec les accessoires de coupe lors de l'utilisation de la machine.

Avant le démarrage :

- Effectuez une révision pour assurer le correct montage de l'appareil et les questions de sécurité et son rendement ;

- Vérifiez si le capuchon (connecteur de raccordement) est bien connecté à la bougie d'allumage ;
- Vérifiez si les dispositifs de sécurité sont dans de bonnes conditions et si fonctionnent en plein. Jamais utilisez l'appareil si les dispositifs de sécurité manquent, sont endommagés ou usés ;
- Vérifiez si la sangle de transport et les accessoires de fixation sont dans un bon état et bien montés ;
- Remplacez les pièces endommagées, bien comme tous les autres usées ;
- Après avoir monté les accessoires et avant d'utiliser la débroussailleuse, effectuez un test à pleine vitesse sans charge pendant un certain temps. Vérifiez le désalignement des pièces mobiles ou toute autre condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Vérifiez que toutes les pièces mobiles se tournent doucement et sans bruits anormaux ;
- Effectuez tous les réglages et travaux nécessaires. Si vous avez des questions ou rencontrez un problème, contactez votre revendeur officiel ;
- Veuillez respecter les réglementations locales concernant les heures d'utilisation de la débroussailleuse avec à moteur à combustion et le niveau de bruit autorisé.

Pendant le travail

 Tenez les tiers éloignés de la zone de travail de la débroussailleuse à au moins 15 m. Ne travaillez jamais lorsque des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, se trouvent dans la zone de danger. Pendant l'utilisation de la débroussailleuse, des particules peuvent être projetées à grande vitesse, ce qui peut causer des blessures.

Gardez également une distance de sécurité par rapport aux objets (véhicules et vitres) afin d'éviter tout dommage matériel.

Lorsque deux ou plusieurs personnes travaillent simultanément dans la même zone, des distances de sécurité doivent être maintenues pour éviter les accidents et les blessures.

Travaillez uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel. N'utilisez pas la débroussailleuse la nuit ou lorsqu'il n'est pas possible d'avoir une vue dégagée de la zone de travail.

Ne jamais travailler avec la débroussailleuse lorsque les conditions météorologiques sont défavorables telles qu'un brouillard dense, de la pluie ou un vent fort, des orages ou la foudre se produisent.

Pendant l'opération, marchez lentement et observez la zone de la lame ou de la tête de coupe avec du fil de nylon. Évitez de marcher à reculons, ce qui réduit le risque de trébucher.

Lorsque vous utilisez la débroussailleuse, placez-vous dans une position stable et gardez toujours votre équilibre. N'utilisez pas la débroussailleuse sur des surfaces glissantes, irrégulières ou instables, ou sur des terrains accidentés.



Tenez toutes les parties de votre corps éloignées de l'accessoire de coupe lorsque vous utilisez l'équipement.

Toujours portez un équipement et des vêtements de protection individuelle. Le port d'une visière ou de lunettes, d'un masque anti-poussière, d'une protection auditive, de chaussures de sécurité antidérapantes, de vêtements à manches longues, de gants, d'un casque et des protège-tibias dans des conditions appropriées, réduit le risque de blessure.

Les vêtements utilisés pendant l'utilisation de la machine doivent être adéquat, serré et fermé, par exemple, une combinaison de travail. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.

Lorsque vous travaillez, portez toujours des chaussures résistantes avec une semelle antidérapante qui couvre entièrement le pied. Ne jamais travailler pieds nus ou avec des sandales.



En cas de nausées, de maux de tête, de problèmes de vision (par ex. réduction du champ de vision), de problèmes d'audition, de vertiges, de réduction de la capacité de concentration, arrêtez immédiatement le travail. Ces symptômes peuvent être causés par des concentrations trop élevées de gaz d'échappement.

Le moteur à combustion produit des gaz d'échappement toxiques dès qu'il commence à fonctionner. Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone toxique, un gaz incolore et inodore ainsi que d'autres matières nocives. Le moteur à combustion ne doit jamais être utilisé dans des espaces clos ou mal aérés.

Lors de l'utilisation de l'équipement, prévoyez des intervalles et évitez d'utiliser la débroussailleuse pendant de longues périodes. Les vibrations permanentes sont nocives pour la santé.

N'essayez jamais d'enlever le matériau enroulé dans l'accessoire de coupe et ses respectives protections lorsque le moteur tourne ou l'équipement de coupe est en rotation. Arrêtez le moteur et attendez que l'outil de coupe s'arrête avant de retirer le matériau enroulé autour d'arbre de lame, de la tête, des fils de nylons et ses protections.



L'utilisation de la débroussailleuse provoque une forte charge de vibrations qui peut endommager les systèmes circulatoire et nerveux, en particulier chez les personnes souffrant de problèmes circulatoires. Consultez un médecin si des symptômes pouvant être causés par des vibrations apparaissent. Ces symptômes, qui se manifestent principalement au niveau des doigts, des mains ou des poignets, comprennent, par exemple, la perte de sensation, la douleur, la faiblesse musculaire, la décoloration de la peau ou des picotements désagréables.

Les dispositifs de commande et de sécurité installés dans l'outil ne doivent pas être enlevés ou bloqués.

Entretien et nettoyage

Pour les travaux de nettoyage, de réglage, de réparation ou d'entretien, portez toujours des gants et posez la machine sur un sol stable et plat.



Tenez le capuchon éloigné de la bougie d'allumage, car une étincelle d'allumage accidentelle peut causer des brûlures ou des chocs électriques. Un contact accidentel de la bougie avec le moteur à combustion peut provoquer un démarrage involontaire.



Laissez refroidir la débroussailleuse, en particulier avant d'effectuer des travaux d'entretien sur le moteur à combustion, le collecteur d'échappement et le silencieux. Des températures de 80°C et supérieures peuvent être atteintes.

Contrôlez régulièrement l'état de détérioration et dommages de la machine, en particulier avant son entretien (par ex. avant la période hivernale).

Pour des raisons de sécurité, remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées afin que la débroussailleuse soit toujours dans un état de fonctionnement fiable.

Nettoyage :

La débroussailleuse doit être soigneusement nettoyé après chaque utilisation.

Nettoyez le moteur à la main (évitiez d'introduire de l'eau dans le filtre à air et dans l'échappement). Évitez de mouiller les dispositifs de commande et autres équipements/accessoires difficiles à sécher (l'eau stimule la corrosion et la rouille).

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ces produits peuvent endommager les plastiques et les métaux et compromettre la sécurité d'utilisation de votre débroussailleuse.

Afin d'éviter tout risque d'incendie, l'ouverture de la décharge d'air, des ailettes de refroidissement et de l'échappement doivent rester exemptes de déchets inflammables.

Travaux d'entretien

Les travaux d'entretien ne doivent être effectués que comme décrit dans ce mode d'emploi ; tous les autres travaux doivent être effectués par un revendeur officiel.

N'utilisez que des accessoires, huiles ou lubrifiants autorisés par VITO. Sinon, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la débroussailleuse. En cas de doute ou si vous n'avez pas les connaissances et les moyens nécessaires, vous devez contacter un revendeur officiel.

Pour des raisons de sécurité, les composants du carburant (tuyaux, réservoir, bouchon de réservoir et raccords) doivent être vérifiés régulièrement pour détecter les dommages et les fuites. Si nécessaire, ils doivent être remplacés par un revendeur officiel.

Gardez toujours les autocollants d'avertissement et d'indication propres et lisibles.

Maintenez tous les vis et écrous bien serrés pour que la tondeuse puisse fonctionner en toute sécurité.

Si des composants ou des dispositifs de sécurité sont retirés pour des travaux d'entretien, ils doivent être remplacés immédiatement et correctement.

Rangement en cas de périodes d'inutilisation plus longues

Ne rangez jamais la débroussailleuse avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un clos endroit. Les vapeurs d'essence qui se forment peuvent entrer en contact avec des flammes ou des étincelles et s'enflammer.

Rangez l'équipement dans un endroit sec, avec le réservoir vide et la réserve de carburant dans un compartiment fermé et bien ventilé. Évitez les endroits où l'humidité est élevée afin d'éviter la corrosion et la rouille.

Nettoyez soigneusement la débroussailleuse avant de la ranger, en particulier pendant la période hivernale. Rangez la débroussailleuse dans un état de service.

Veillez à ce que la débroussailleuse soit protégée contre toute utilisation impropre (par ex. par des enfants).

Assistance technique

La débroussailleuse doit être uniquement réparé par le service d'assistance technique de la marque, ou par un professionnel qualifié, uniquement avec pièces de rechange d'origine.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Montage du tuyau flexible de l'arbre de rotation de la boîte de vitesses

1. Desserrez les vis de fixation et serrage du tuyau flexible de l'arbre de rotation (10) à travers des trous de protection de la boîte de vitesses (8) ;
2. Insérez l'embout A (9) du tuyau flexible dans la bride de support de la boîte de vitesses. Simultanément, insérez l'arbre de rotation dans le trou de l'arbre de la boîte de vitesses ;
3. Tournez le tuyau flexible de l'arbre de rotation de façon que le trou soit aligné avec la vis de fixation de la boîte de vitesses ;
4. Serrez les vis de fixation et de serrage et assurez-vous que le tuyau flexible est correctement fixé ;
5. Ajustez la fixation du tuyau en caoutchouc de la fixation du tuyau flexible.

Montage de la poignée de commande sur l'arbre flexible de l'arbre rotatif

1. Dévissez et retirez la vis de fixation du tuyau dans la poignée de commande ;
2. Insérez l'embout B (11) du tuyau flexible (10) dans le trou de la poignée de commande. Simultanément, fixez l'arbre de rotation du tuyau flexible dans le trou de l'arbre de la poignée de commande ;
3. Serrez la vis de réglage de la poignée de commande du tuyau flexible.

Montage de la poignée auxiliaire l'arbre flexible de l'arbre de rotation

1. Alignez le trou de l'anneau de serrage avec l'un des trois trous du tube de l'arbre de rotation (4) ;
2. Attachez la tige inférieure de la poignée auxiliaire (15) à l'anneau de serrage et faites correspondre les trous ;
3. Insérez la poignée auxiliaire dans l'anneau de serrage ;
La flèche sur la poignée doit être tournée vers le support des accessoires et la goupille de l'insert de la poignée doit correspondre au trou de l'anneau de serrage.
4. Insérez la vis, la rondelle et l'écrou de fixation des trous de la poignée auxiliaire et serrez dans le sens horaire.

Montage de la protection des accessoires de coupe

La protection (2) évite la projection des objets en vrac contre l'utilisateur.

1. Réglez la plaque de fixation (16) dans le support des accessoires de coupe (17). Placez les rondelles et serrez la vis de fixation ;
2. Fixez la protection des accessoires de coupe à la plaque de fixation ;
3. Insérez la vis dans le trou de la plaque de fixation et vissez-le dans la protection des accessoires de coupe ;
4. Montez le rabat sur la base de la protection des accessoires de coupe et fixez-le aux rainures de fixation ;
5. Installez et serrez la vis de fixation.



La protection des accessoires de coupe ne protège pas l'utilisateur contre tous les objets (pierres, verre, câbles, etc.) qui sont projetés par l'accessoire de coupe. Ces objets peuvent rebondir sur n'importe quelle surface et atteindre l'utilisateur.

Montage du disque de coupe

Vérifiez l'état du disque avant de le monter sur la machine. S'il est endommagé (fissuré, plié ou cassé), remplacez-le.

1. Placez la base de support dans la vis de rotation dans le support des accessoires de coupe (17) ;
2. Placez la base d'appui dans le pignon denté de la vis de rotation ;
3. Placez le disque de coupe dans la base d'appui. Assurez-vous que le disque est réglé avec le bord vers le sens de rotation ;
4. Placez le couvercle et l'écrou de fixation du disque dans la vis de fixation. Serrez l'écrou dans le sens antihoraire avec la clé fournie ;
5. Retirez la clé du support des accessoires.

Montage de la tête de coupe avec fil de nylon

1. Placez la base de support dans la vis de rotation dans le support des accessoires de coupe (17) ;
2. Insérez une clé hexagonale ou un tournevis dans le trou de la base d'appui et dans le trou situé à la base des accessoires de coupe pour verrouiller la vis de rotation ;
3. Vissez la tête de coupe avec du fil de nylon sur le filetage de la vis de rotation dans le sens antihoraire ;
4. Enlevez la clé du support des accessoires.

Placement du fil de nylon dans la tête de coupe

1. Appuyez sur les languettes de fixation et retirez le couvercle de la tête de coupe ;
2. Retirez la bobine de la tête de coupe et retirez le fil existant ;
3. Préparez environ 5 m de fil de nylon et pliez-le en deux.
4. Insérez le fil dans les trous du bobineur de sorte qu'il soit à la même distance des deux côtés ;
5. Enroulez les deux extrémités parallèlement, une de chaque côté du séparateur central, dans le sens horaire (flèche indiquée sur la base) ;
6. Insérez la bobine dans la tête de coupe et fixez les extrémités du fil dans les rainures de fixation ;
7. Insérez les languettes de fixation du couvercle dans la tête de coupe. Assurez-vous que le couvercle est bien fixé.

Montage du tube de l'arbre de rotation sur la poignée de commande

1. Tirez et tournez le ressort de fixation du tube de l'arbre de rotation ;
2. Insérez le tube de l'arbre de rotation (4) dans la poignée de commande. Simultanément, insérez l'arbre de rotation dans le trou de l'arbre de la poignée de commande ;
3. Tournez le tube de l'arbre rotatif de sorte que le trou de fixation soit aligné avec la goupille du ressort de fixation ;
4. Tournez et relâchez le ressort de fixation ;
5. Tirez sur le tube de l'arbre pour assurer qu'il est bien fixé ;
6. Serrez l'écrou de fixation de l'arbre de rotation.

Montage du sac à dos sur la structure de support

1. Installez le sac à dos (13) dans la structure de support (6) ;
2. Serrez les sangles de fixation du sac à dos (5) sur la structure de support ;
3. Ajustez la hauteur des sangles de transport pour que le poids soit réparti sur les deux épaules.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Lorsque vous travaillez avec l'appareil, vous devez tenir compte de certaines précautions et procédures d'utilisation de façon à éviter des endommages et augmenter son efficacité :


- Assurez-vous que l'appareil est démarré à plus de 3 m du point de remplissage ;
- Tenez toujours la débroussailleuse à deux mains et gardez-la à droite de votre corps ;
- Gardez les accessoires de coupe en dessous du niveau de la ceinture, réduisant ainsi le risque d'être frappé par des objets projetés pendant le fonctionnement ;
- N'utilisez pas l'appareil pour couper des branches ou des troncs de bois. Si vous essayez de couper des troncs d'une taille supérieure au recommandée, ça peut entraîner le rebond de l'appareil et causer des accidents à l'utilisateur ;
- Lorsque l'appareil fonctionne au ralenti, l'accessoire de coupe ne tourne pas. Sinon, contactez votre service client pour effectuer une inspection et résoudre le problème ;
- Si vous entendez un bruit inhabituel ou si l'appareil vibre anormalement, arrêtez de travailler et identifiez la cause;
- N'utilisez jamais la débroussailleuse sans le carter de protection des accessoires de coupe placé ou endommagé.


Mise en marche

1. Tournez le bouton d'entrée d'air dans le sens antihoraire pour fermer l'air ;

Si le moteur est chaud ou si la température de l'air est élevée, ne fermez pas la valve de contrôle d'air.

2. Appuyez plusieurs fois sur la pompe du carburateur jusqu'à ce que la pompe soit remplie d'essence. Vérifiez que la conduite de carburant est pleine. À ce moment, le carburateur a du carburant ;
3. Réglez l'interrupteur "ON/OFF" dans la position (I) ;
4. Tenez l'appareil avec une main et tirez la poignée du système de démarrage. Tirez lentement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez fort jusqu'à ce que le moteur démarre ;
5. Après le démarrage du moteur, l'appareil fonctionne au ralenti ;
6. Quelques secondes après le démarrage, ouvrez l'air. Tournez le bouton de régulation de l'entrée d'air dans le sens des aiguilles d'une montre.

 Lorsque la poignée du système de démarrage revient à sa position d'origine, la main et le bras peuvent être rapidement déplacés vers le moteur à combustion.

 Laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques secondes avant de l'utiliser.

Arrêt du moteur

1. Libérez le levier de l'accélérateur et placez l'interrupteur "ON/OFF" dans la position (0).

En cas de danger imminent ou d'urgence, arrêtez immédiatement le moteur. Placez l'interrupteur "marche/arrêt" sur la position (0).

Utilisation de l'appareil


Après le démarrage, le moteur fonctionne au ralenti.

Pour régler la vitesse de rotation du moteur et des accessoires de coupe, utilisez le levier de l'accélérateur.

Pour démarrer les accessoires de coupe :

1. Appuyez sur le levier de verrouillage et le levier de l'accélérateur simultanément. Le levier de verrouillage évite le démarrage accidentel de l'accélérateur ;
2. Avec le levier de l'accélérateur complètement enfoncée, le moteur atteint sa vitesse maximale ;
3. Pour arrêter les accessoires de coupe, libérez le levier de l'accélérateur.

Adaptez la vitesse de rotation du moteur au type de travail à effectuer. Rappelez-vous que plus la vitesse du moteur est élevée, plus est la vitesse des accessoires de coupe et plus est le bruit et la consommation de carburant.

 Assurez-vous toujours que le levier d'accélérateur et le levier de verrouillage bougent librement et que les ressorts de rappel fonctionnent correctement.

Utilisation des disques de coupes

Pour effectuer des travaux de coupe avec la débroussailleuse, peuvent être utilisés deux types de lames de coupe : les couteaux à herbes et les lames de scies circulaires. N'utilisez jamais de lames de coupe d'herbe pour couper de brousse.

Couteau à herbe :

- Le couteau à herbe est utilisé pour couper tous les types d'herbes hautes ou grossiers ;
- L'herbe est coupée avec un mouvement pendulaire sur le côté (comme une faux), où le mouvement de droite à gauche est la phase de coupe et le mouvement de gauche à droite est la course de retour. Évitez l'herbes auparavant coupés pendant le mouvement de retour ;
- Si le couteau est incliné vers la gauche, l'herbe s'accumule dans une ligne, ce qui rend plus facile à collecter ;
- La base de support doit toucher légèrement le sol. C'est utilisé pour protéger le couteau de toucher le sol.

Lames de scie circulaire pour coupe de brousse :

- Une lame de scie circulaire est utilisée pour couper/tondre des broussailles ;
- Lorsque vous coupez la brousse ou les arbustes, placez la lame de scie circulaire très près du sol (comme si vous coupiez avec une faucille) et coupez à partir de la base de la brousse ou des arbustes ;
- Pour couper la végétation sauvage, le tronçonnage/le broyage doit être effectué de haut en bas par couches, en gardant la lame à un niveau inférieur à la ceinture de l'utilisateur. Cependant, plus grand est la distance entre la lame de scie circulaire de coupe et le sol, plus grand est le risque de projection de particules. Par conséquent, soyez prudent lorsque vous utilisez cette procédure de travail ;
- Travaillez toujours avec une accélération complète pour éviter l'accumulation de matière coupée dans la tête de la lame ;
- Évitez le contact de scie avec des objets fixes (roches, pierres, troncs). Sinon, la débroussailleuse peut être projetée violemment dans le sens opposé au sens de rotation de la lame. C'est ce qu'on appelle l'inversion de la rotation de la lame. Ça peut être assez violente pour faire perdre le contrôle de la débroussailleuse.

L'inversion du sens de rotation de la lame de la lame peut se produire sans préavis. La probabilité est plus élevée lorsque des zones sont travaillées où il est difficile de voir le matériau à couper.



L'inversion du sens de rotation de la lame peut également se produire si vous essayez de couper de petits arbres, arbustes ou brousses d'un diamètre supérieur à celui recommandé par le fabricant.

Portez toujours une protection de lame lorsque la lame n'est pas utilisé et pendant le transport.

Utilisation de la tête de coupe avec fil nylon

La tête de coupe avec fil de nylon est utilisée pour couper le gazon, les fines herbes ou la pelouse.

Veillez à ce que le fil de nylon soit toujours bien tendu et régulièrement enroulé sur les bobines, sinon la débroussailleuse produira des vibrations nuisibles à ses performances.

Utilisez uniquement des têtes de coupe et des fils en nylon dont les caractéristiques et les dimensions sont recommandées par le fabricant.



N'utilisez jamais de fils en métal ou de cordes pour remplacer le fil de nylon. Dans le cas contraire, des accidents et des blessures graves peuvent se produire.

O comprimento do fio também é importante. Um fio mais comprido requer maior potência do motor do que um fio curto, de igual diâmetro.

Assurez-vous que la lame de coupe fixée à la protection des accessoires de coupe est toujours intacte et aiguisée. La lame est utilisée pour couper le fil de nylon à la bonne longueur.

Quand le fil de nylon est usé où se casse :

1. Adossez la tête de coupe au sol et appuyez légèrement sur le ressort à l'intérieur pour permettre au fil de nylon de glisser ;
2. La longueur du fil en nylon est définie par la longueur maximale autorisée de la lame de coupe fixée sur la protection des accessoires de coupe.

Carburant

Le moteur doit tourner avec un mélange d'essence 95 sans plomb et d'huile de moteur à 2 temps dans la proportion de 1:40 (1L d'huile moteur à 2 temps pour 40L d'essence).

1. Mettez l'huile pour moteur à 2 temps dans un récipient à carburant autorisé ;
2. Ajoutez de l'essence à l'huile pour moteur à 2 temps ;
3. Placez le bouchon du récipient et agitez avec précaution, pour mélanger l'huile avec l'essence.

Des carburants inappropriés ou dont la proportion est différente de celle recommandée peuvent entraîner de graves dommages au moteur. Une essence ou l'huile de qualité inférieure peut endommager le moteur, les joints, les tuyaux et le réservoir de carburant.

Conservez le mélange du carburant dans des récipients appropriés et autorisés, dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière et du soleil. Le mélange du carburant vieillit, pourtant mettez seulement la quantité nécessaire pour quelques semaines. Ne pas conserver ou utiliser un carburant qui a plus de 30 jours.



Agitez le récipient de carburant avant de faire le plein du réservoir de la débroussailleuse.



Pression peut se former dans le réservoir, pourtant ouvrez le réservoir avec précaution. Évitez le contact direct avec la peau et l'inhalation des vapeurs de carburant.

Lors du remplissage du réservoir de carburant, ne pas ajouter de carburant au-delà du niveau maximum du goulot de remplissage.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN



Avant tout travail d'entretien ou de nettoyage, placez la tondeuse sur une surface plane, arrêtez le moteur et retirez le capuchon de la débroussailleuse.



Ne touchez jamais l'échappement, la bougie ou d'autres pièces métalliques du moteur pendant que le moteur tourne ou immédiatement après l'avoir éteint. Cela peut entraîner de graves brûlures ou des chocs électriques.

Aiguiser les disques de coupe

Pour une performance maximale, éviter le risque d'inversion de rotation de la lame de coupe et prolonger la durée de vie de la débroussailleuse, conservez et utilisez toujours des lames à dents aiguisées. Une lame mal aiguisée ou endommagée augmente le risque d'accident.

Voyez l'emballage de la lame pour connaître les instructions d'aiguisage correctes. Utilisez une lime plate pour aiguiser les lames. Aiguiser tous les arêtes de manière égale pour maintenir la lame en équilibre.

N'essayez jamais de redresser une lame déformée afin de pouvoir le réutiliser.

Jetez toujours une lame qui est plié, tordu, fissuré ou endommagé.

Nettoyage le filtre à air

Les filtres à air sales réduisent la puissance du moteur, augmentent la consommation de carburant et rendent les démarreurs plus difficiles.

1. Déplacez le levier de l'air jusqu'à toucher sur le dessus. Cela empêche les déchets d'entrer dans le carburateur lorsque l'élément filtrant est retiré ;
2. Dévissez la vis de serrage, retirez et nettoyez le couvercle du filtre à air ;
3. Enlevez le volet filtrant et soufflez-le avec l'air comprimé jusqu'à se trouver complètement propre. S'il ne permet pas un nettoyage efficace ou est endommagé, remplacez-le ;
4. Insérez l'élément filtrant et assemblez les composants restants dans l'ordre inverse du démontage ;



L'utilisation d'un filtre sale limitera le flux d'air dans le carburateur, ce qui affectera le rendement de la débroussailleuse.

Nettoyage du filtre à carburant

1. Videz le réservoir de carburant ;
2. Enlevez le tuyau de carburant du réservoir et enlevez le filtre ;
3. Soufflez le filtre à l'air comprimé jusqu'à ce qu'il soit complètement propre. S'il ne permet pas un nettoyage efficace ou s'il est endommagé, remplacez-le.


Vérifier et remplacer la bougie d'allumage


Pour assurer le bon fonctionnement du moteur, la bougie d'allumage doit être propre et avec un écartement suffisant entre les électrodes.

Plusieurs facteurs peuvent influencer le fonctionnement de la bougie d'allumage : un mauvais réglage du carburateur, mélange de carburant incorrectes, et un filtre à air sale. Ces facteurs provoquent des accumulations sur les électrodes des bougies d'allumage, ce qui entraîne des problèmes de fonctionnement et des difficultés de démarrage.

Si la débroussailleuse a une faible puissance ou présente des difficultés de démarrage, vérifiez la bougie d'allumage avant d'effectuer tout autre contrôle.

1. Desserrez la vis de fixation et enlevez le couvercle de protection de la bougie d'allumage ;
2. Enlevez le capuchon, dévissez le bougie avec la clé fournie et vérifiez qu'elle est propre. Si elle est sale, enlevez la suie avec une brosse ;
3. Si la bougie d'allumage est "noyée" d'un excès de carburant, placez un chiffon propre sur le trou de la bougie et tirez plusieurs fois sur la poignée du lanceur avec la bougie d'allumage enlevée ;
4. Mesurez la distance entre les électrodes avec un outil approprié. La distance doit être comprise entre 0,6 et 0,7 mm. Si nécessaire, courbez l'électrode jusqu'à ce que vous obteniez l'écartement adéquat ;
5. Mettez la bougie à la main pour éviter d'endommager le filetage et la serrez de façon à comprimer la rondelle d'étanchéité, à l'aide de la clé fournie ;
6. Si la bougie ne produit pas d'étincelle au démarrage, remplacez-la.

 Une bougie relâchée peut surchauffer et causer des dommages au moteur.

 Utilisez toujours le type de bougie d'allumage recommandé par le fabricant (VIVELA5510). L'utilisation d'une bougie d'allumage incorrecte peut endommager le cylindre.

Réglage de la vitesse au ralenti

Le régime au ralenti est bien réglé lorsque le moteur fonctionne régulièrement dans toutes les positions et que la vitesse à laquelle l'accessoire de coupe commence à bouger lorsque l'accélérateur est enfoncé est bien réglée.

Avec le moteur en fonctionnement et l'accélérateur inactif, l'accessoire rotatif doit rester immobile. Si l'accessoire de coupe fonctionne avec l'accélérateur au ralenti, il est nécessaire de régler le régime de ralenti.

1. Vérifiez que le filtre à air est propre ;
2. Avec le moteur en fonctionnement, tournez la vis de réglage pour régler le régime de ralenti.

Vers le sens horaire, la vitesse augmente.

Vers le sens antihoraire, la vitesse diminue.

Si le régime de ralenti ne peut pas être réglé de manière à ce que les accessoires restent statiques lors des arrêts de travail, contactez votre revendeur officiel VITO. N'utilisez pas la machine tant qu'elle n'a pas été réglée ou réparée correctement.

S'il est nécessaire de régler les vis de mélange "L" et / ou "H", contactez votre distributeur officiel VITO.

Lubrification

La débroussailleuse ne nécessite pas de lubrification continue ou quotidienne, mais il convient de vérifier périodiquement la présence de graisse dans la boîte de vitesses et dans les engrenages de l'arbre rotatif pour prolonger la durée de vie de la débroussailleuse.

Rangement et nettoyage

Rangement

Préparer le rangement sur de longues périodes est essentielle pour éviter les problèmes et augmenter la durée de vie de la débroussailleuse.

Ne rangez jamais la débroussailleuse avec de l'essence dans le réservoir. En fonction de la région et des conditions de rangement, l'essence peut se détériorer et s'oxyder, provoquant des dommages au carburateur et au système d'alimentation, des démarrages difficiles et des blocages causés par l'accumulation des particules.

Avant le rangement, procédez comme suit :

1. Enlevez le carburant du réservoir
2. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque de carburant ;
3. Retirez la bougie d'allumage et mettez de l'huile neuve pour moteur à 2 temps (5-10 cl) dans le cylindre, par le trou de la bougie ;
4. Passez un chiffon propre sur le trou de la bougie et tirez la poignée du lanceur pour distribuer l'huile au cylindre ;
5. Tirez lentement sur la poignée du lanceur tout en sentant une résistance. Le piston monte et les soupapes d'admission et d'échappement sont fermées. Laissez le moteur dans cette position ira permettre de le protéger contre la corrosion interne ;
6. Réinstallez la bougie d'allumage.

Nettoyage

Nettoyez soigneusement la débroussailleuse après chaque utilisation. Enlevez tous les débris (herbe, brousse, fils) accumulés sur la lame de coupe ou la vis de rotation. Une manipulation soignée protège la machine et prolonge sa durée de service.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

L'emballage a été fabriqué à partir de matières recyclables. Vous pouvez le jeter dans un point de collecte locale.



Ne jetez jamais les équipements avec moteur à combustion avec les ordures ménagères !

Les ordures tels que l'huile usée, le carburant, le lubrifiant, les filtres et les pièces d'usure peuvent nuire aux humains, aux animaux et à l'environnement. Par conséquent, ils doivent être éliminés ou recyclés de façon appropriée.

Assurez-vous qu'une débroussailleuse déjà désactivé est routé pour être éliminé d'une manière techniquement correcte.

Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination des débroussailleuses et huiles utilisé auprès des responsables du service environnement de votre commune.

SERVICE CLIENT

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

PLAN D'ENTRETIEN

Intervention	Chaque jour	1er mois ou 20 heures	Tous les 3 mois ou 50 heures	Tous les 6 mois ou 100 heures	Chaque année ou 300 heures
Vérifier si tous les écrous et vis sont bien serrés	✓				
Vérifier la condition des accessoires de coupe et du carter	✓				
Vérifier l'étanchéité du système de carburant	✓				
Lubrification de la boîte de vitesses et de l'arbre de rotation	✓				
Vérifier le nettoyage du filtre à air	✓				
Nettoyer le filtre à air		✓ (1)			
Nettoyer le filtre à carburant			✓		
Remplacer le filtre à air					✓
Nettoyer le filtre à carburant et régler l'écartement entre les électrodes			✓		
Remplacer la bougie d'allumage toutes les 100 heures d'utilisation				✓	
Nettoyer la pompe d'amorçage				✓	
Nettoyer le réservoir d'essence				✓	
Vérifier la vitesse au ralenti					✓ (2)
Vérifier/régler l'écartement de la soupape					✓ (2)
Vérifier l'écartement dans la turbine					✓ (2)
Vérifier le circuit de carburant	Tous les 2 ans (remplacer si nécessaire) (2)				
Vérifier la chambre de combustion	Après 500 heures (2)				

(1) Effectuez de travaux d'entretien plus fréquemment lorsque l'appareil est utilisé dans des locaux très poussiéreux.

(2) A assistência a estes itens deve ser efetuada pelo concessionário de assistência, a não ser que possua as ferramentas apropriadas e conhecimentos mecânicos.

FOIRE AUX QUESTION / RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Question/Problème - Cause	Solution
<p>Le moteur ne démarre pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas de carburant dans le carburateur ; • Il n'y a pas de carburante dans le réservoir ; Tuyau de carburante est obstrué ; Tuyau de carburante est mal installé ou plié ; • Le carburante est de mauvaise qualité, a de l'eau, est sale ou vieille ; • Capuchon enlevé de la bougie d'allumage ; Le câble d'ignition n'est pas bien connecté à la prise de courant ; • La bougie a de la suie ou est endommagé ; La distance entre les électrodes est incorrecte. • Le filtre à air est sale ; • Le filtre à carburante est obstrué ; • Le moteur à combustion est "noyé" en raison de plusieurs tentatives pour le faire fonctionner ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la pompe d'amorçage plusieurs fois jusqu'au moment le carburateur se trouve plein d'essence ; • Remplissez le réservoir ; Nettoyez les tubes ; Placez correctement ou redressez le tuyau de carburant ; • Videz le réservoir à essence et la pompe d'amorçage ; Utilisez un nouveau carburant (mélange approprié). • Placez le capuchon dans la bougie d'allumage ; Vérifiez la connexion entre le câble d'allumage et la prise de courant ; • Nettoyez/remplacez la bougie d'allumage ; Régler la distance entre les électrodes ; • Nettoyez/remplacez le filtre à air ; • Nettoyez le filtre à carburant ; • Desserrez la bougie d'allumage et la séchez, trieux la poignée du lanceur plusieurs fois avec la bougie desserré ;
<p>L'appareil a une performance faible :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mélange de carburante incorrect ; • Commande d'accélérateur mal réglé ; • Filtre à carburante obstrué, panne dans le carburateur ou obstruction des soupapes ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez un mélange de carburant appropriée ; • Réglez la commande d'accélérateur ; • Remplacez ou réparez les pièces défectueuses ;
<p>Le moteur à combustion fonctionne de façon irrégulière et produit une forte émission de fumée :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le filtre à air est sale ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez/remplacez le filtre à air ;
<p>Le moteur est chaud :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les ailettes de ventilation sont sales ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez les ailettes de ventilation ;
<p>Fortes vibrations pendant la manipulation :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fixation du moteur est lâchée ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Serrez les vis de fixation du moteur ;

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa réparation. Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation du produit.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

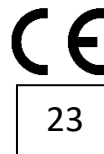
Nous déclarons sous notre responsabilité exclusive que ce produit avec la dénomination VIRM47 - DÉBROUSSAILLEUSE À DOS 47CC est conforme aux normes et documents normatifs suivants, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EK9-BE-56(V3):2013, AfPS GS 2014:01 PAK, EN ISO 14982:2009, e13*2016/1628*2021/1068SHA1/P*0138*01, conformément aux dispositions des directives:

2006/42/CE - Directive relatives aux machines
2014/30/UE - Directive sur la compatibilité électromagnétique
(UE) 2016/1628 & 2021/1068 - Directive Euro V

S. João de Ver,
10 nov. 23

Central Lobão S.A.
Le technicien responsable
Hugo Santos





DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CENTRAL LOBÃO S.A.
 RUA DA GÂNDARA, 664
 4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

Declara para os devidos efeitos que o artigo a seguir descrito:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
ROÇADORA MOCHILA 47CC	VIRM47

Está de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos: EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EK9-BE-56(V3):2013, AfPS GS 2014:01 PAK, EN ISO 14982:2009, e13*2016/1628*2021/1068SHA1/P*0138*01, conforme as diretivas:

- Diretiva 2006/42/EC** – Diretiva de Máquinas
- Diretiva 2014/30/EU** – Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética
- Diretiva (EU) 2016/1628 & 2021/1068** – Diretiva Euro V

S. João de Ver, 10 de novembro de 2023

Central Lobão S.A.
 O Técnico Responsável
 Hugo Santos

Processo técnico compilado por: Hugo Santos



TOOLS FOR THE BRAVE

vito-tools.com



RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

VIRM47_REV02_NOV23